

Paul Passy

ABRÉGÉ



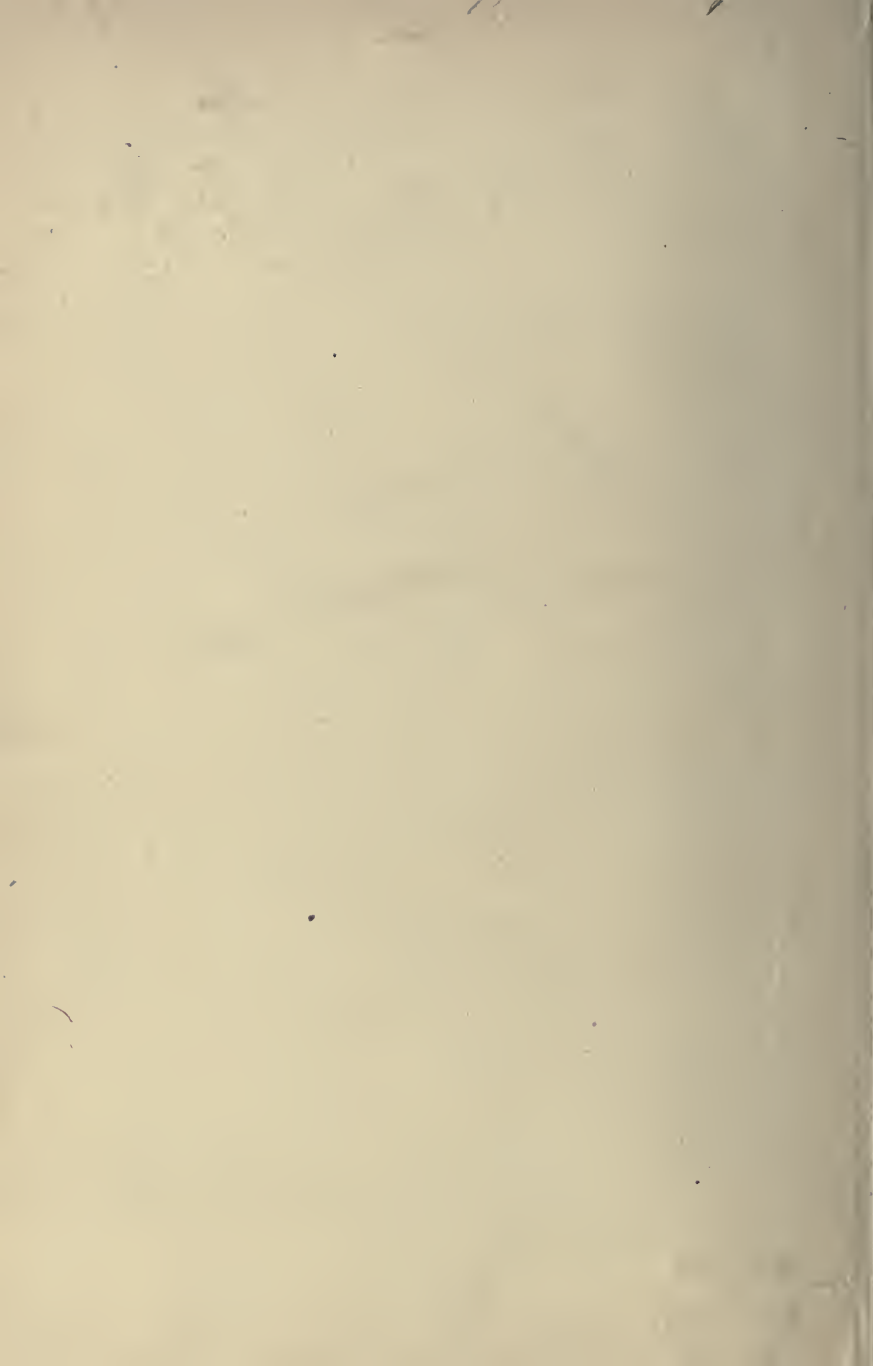
de

prononciation française

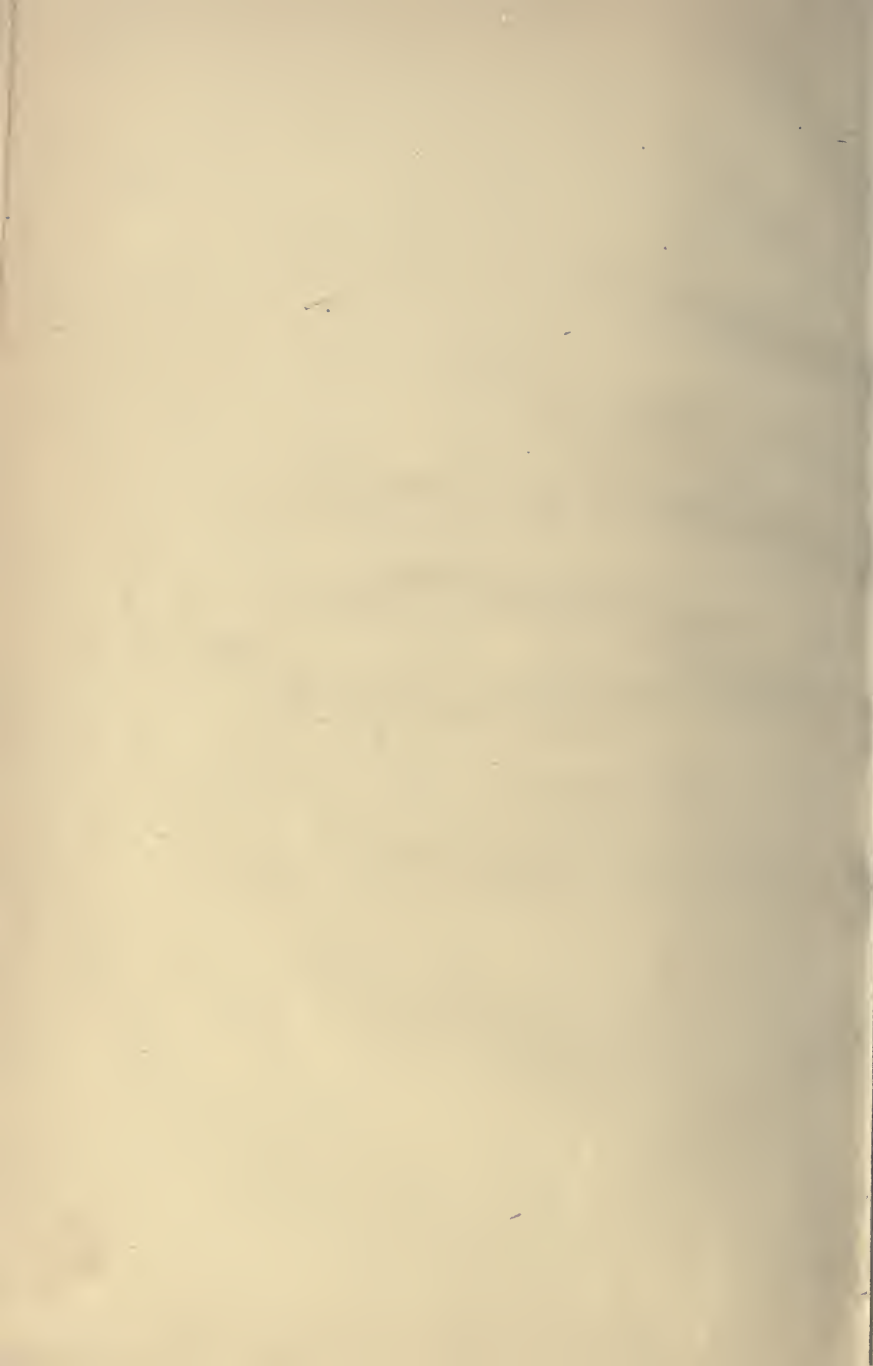
PC  
2137  
P37

O. B. Reiland, Leipzig  
1897

UNIVERSITY  
OF  
TORONTO  
LIBRARY







Verlag von O. R. REISLAND in Leipzig.

---

# LE FRANÇAIS PARLÉ

MORCEAUX CHOISIS A L'USAGE DES ÉTRANGERS  
AVEC LA PRONONCIATION FIGURÉE

PAR

**PAUL PASSY,**

DOCTEUR ÈS LETTRES,

DIRECTEUR-ADJOINT A L'ÉCOLE DES HAUTES ÉTUDES.

———— QUATRIÈME ÉDITION. ————

1897. VIII, 121 Seiten. Kart. M. 1.80.

---

Les plus anciens monuments

de la

## Langue Française

publiés

pour les cours universitaires

par

**Eduard Koschwitz.**

Cinquième édition revue et augmentée

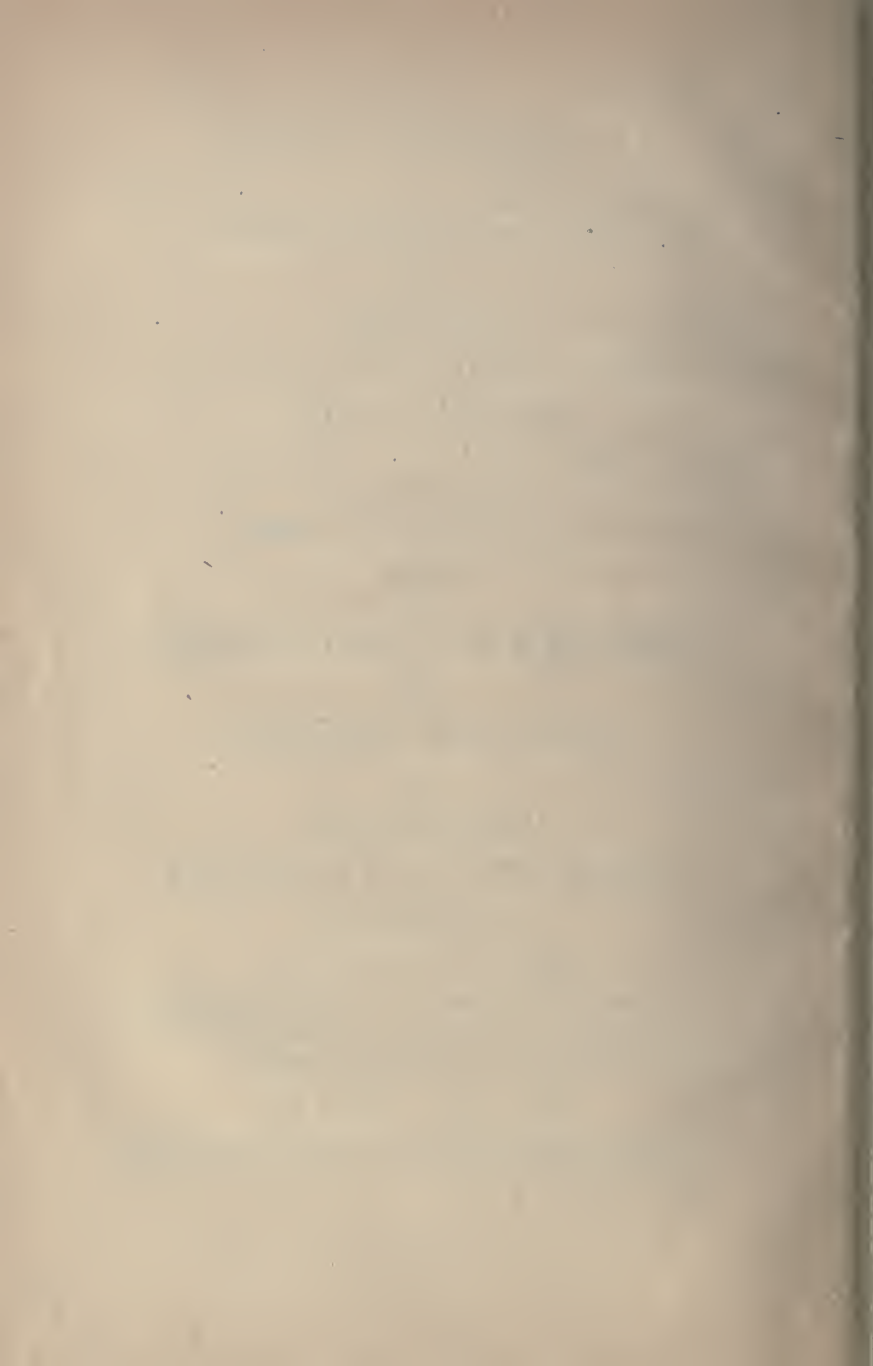
avec deux fac-similé

**Table des Matières.**

Les serments de Strasbourg. — Prose de Sainte Eulalie.  
— Fragment de Valenciennes. — La Passion du Christ. —  
Vie de Saint Léger. — Le Mystère de l'Époux.

1897. 3 Bogen. Preis M. 1.20.

Diese neue Auflage des bereits vielverbreiteten Hilfsmittels für das Studium der romanischen Philologie ist durch eine weitere facsimilierte Tafel vermehrt.



~~La F. Br~~  
~~Passy~~

ABRÉGÉ  
DE  
PRONONCIATION FRANÇAISE

(PHONÉTIQUE ET ORTHOÉPIE)

AVEC UN GLOSSAIRE DES MOTS CONTENUS

DANS LE

FRANÇAIS PARLÉ

PAR

PAUL PASSY

DOCTEUR ÈS LETTRES

DIRECTEUR-ADJOINT A L'ÉCOLE DES HAUTES ETUDES.



LEIPZIG.

O. R. REISLAND.

1897.

47364  
13/2/00

PC

2137

P37



## Avant-propos.

Pour bien connaître la prononciation d'une langue, il faut deux choses :

1<sup>o</sup>, connaître le matériel phonétique de cette langue : sa base d'articulation, son système d'accentuation, d'intonation, de durée, les sons qu'on emploie en la parlant. C'est la *phonétique* de cette langue.

2<sup>o</sup>, savoir comment il faut appliquer ce matériel phonétique : dans quels cas on fait usage de tel son plutôt que de tel autre, dans quel cas on doit accentuer une syllabe, prononcer un son long ou bref, élever ou abaisser le ton de la voix : c'est l'*orthoépïe*.

De là, une division toute naturelle de ce travail en deux parties, phonétique et orthoépïe. Dans la première partie nous étudions rapidement le français en lui-même, comme nous pourrions étudier une langue nouvellement découverte. Dans la deuxième, nous donnons des règles de prononciation relatives aux divers mots, en nous basant sur la représentation ordinaire du français par l'orthographe d'usage, qui est généralement connue.

*Remarque* — La prononciation française telle qu'elle est représentée ici, est supposée uniforme, quoiqu'en réalité elle varie, non seulement de province à province, mais même au sein d'une même province, d'une même localité, d'une

même famille. Ne pouvant pas entrer ici dans une étude comparée de diverses prononciations, il a paru préférable de s'en tenir à une seule : celle de l'auteur, normalisée seulement dans quelques cas où elle a paru peu conforme à l'usage le plus habituel.

---

## Phonétique.

### Divisions fondamentales.

1. Comme toutes les langues, la langue française se compose de *sous*.

Les sons du langage sont tous formés par l'air qui sort des poumons et passe par la gorge, la bouche et le nez.

2. Dans la position de repos de la gorge, la *glotte* est ouverte, et l'air passe librement entre les cordes vocales, sans autre son qu'un léger bruit de frottement. Quant au contraire la glotte se rétrécit de manière à ce que les cordes vocales se touchent, l'air ne peut passer qu'en les écartant violemment; alors elles entrent en vibrations et donnent naissance à un son musical, la *voix*.

3. Le son de la voix est diversement modifié par la forme que prend la bouche, selon la position de la langue et des lèvres. Les modifications qui résultent de là sont les *voyelles*.

D'autre part, l'air, en passant dans la gorge, la bouche ou le nez, peut donner naissance à différents *bruits*: ce sont les *consonnes*.

4. Le son de la voix et un bruit peuvent être réunis de manière à former un *son mixte*. Nous classons les sons mixtes parmi les voyelles ou les consonnes, selon que le son musical ou le bruit prédomine.

5. Une consonne peut donc être un simple bruit, ou bien un son mixte dans lequel le bruit domine le son de la voix. Dans le premier cas nous l'appelons *soufflée*, dans le deuxième *vocalique*.

6. Il est très important de bien distinguer les consonnes soufflées des vocaliques. — On pourra s'y habituer par les observations suivantes.

a) On sait qu'il est facile de chanter un air sur n'importe quelle voyelle. Une consonne soufflée, comme (s), (f), ne peut pas se chanter: elle ne donne qu'un bruit, uniforme tant que la position de la bouche ne change pas. Mais une consonne vocalique, comme (n), (l), (r), (v), peut parfaitement se chanter; de fait, on chantonne souvent 'sans paroles' sur la consonne (m).

b) En se bouchant les oreilles avec la paume de la main, et en prolongeant le son d'une voyelle, on perçoit nettement un fort bourdonnement, qui manque si on prononce une consonne soufflée. En prononçant une consonne vocalique, on le perçoit comme pour les voyelles.

c) Si, en prononçant une voyelle, on appuie le doigt contre la 'pompe d'Adam', on sent une vibration. Cette vibration manque absolument en prononçant les consonnes soufflées; elle est très sensible en prononçant les consonnes vocaliques.

#### Base d'articulation.

7. L'articulation française, comparée à celle d'autres langues, en particulier des langues germaniques et surtout de l'anglais, se distingue par une très forte tension musculaire, une grande rapidité de mouvement des organes, une position de la langue généralement avancée, une activité des lèvres toute particulière. La distinction entre les consonnes soufflées et vocaliques est plus tranchée que presque

partout ailleurs. La nasalisation bien définie de certaines voyelles est aussi un trait caractéristique.

#### Force.

8. Dans la prononciation qu'on peut appeler normale, les différences de l'accent de force sont peu marquées en français. La dernière syllabe de tous les mots importants se prononce pourtant régulièrement un peu plus fort que les autres; à moins qu'elle ne contienne un (ə), auquel cas c'est l'avant-dernière syllabe qui est forte. — Ce principe est parfois modifié par la recherche d'une alternance rythmique.

9. Pour peu que le langage soit emphatique ou animé, ce qui est très fréquent en français, il y a déplacement et renforcement. C'est-à-dire qu'à la place ou à côté de l'accent final, il y a un renforcement, parfois très énergique, d'une autre syllabe du mot accentué; ordinairement la *première syllabe commençant par une consonne*.

#### Accent musical.

10. Les variations de la hauteur musicale se font en principe de la même manière en français que dans les autres langues de l'Europe occidentale: elles ne servent qu'à modifier le sens général des phrases et ne sont pas liées aux mots. Mais elles sont très énergiques, et se font d'une manière plus abrupte qu'en anglais ou en allemand. La chute du ton à la fin d'une phrase affirmative va souvent jusqu'à la perte complète de la voix, qui est remplacée par le *chuche* ou 'voix chuchotée'.

#### Syllabes.

11. Dans la prononciation normale du français, il n'y a ni voyelles consonnantes (et par conséquent diphtongues),

ni consonnes syllabiques. Ainsi (pei) forme deux syllabes; (katr) n'en forme qu'une.

12. Une consonne entre deux voyelles appartient toujours à la deuxième syllabe, sans que la division des mots y fasse rien. *Les zônes* et *les aunes* se prononcent également (le-zo:n).

13. Certains groupes de 2 consonnes se rattachent aussi tout entiers à la deuxième syllabe: tels sont (pl), (bl), (pr), (br) etc.: ainsi *tableau* (ta-blo).

#### Durée.

14. Toute voyelle peut être brève, moyenne ou longue. Dans notre transcription, le signe (:) placé après une voyelle, signifie, en syllabe forte, que cette voyelle est longue, en syllabe faible, qu'elle est moyenne. Les autres voyelles sont brèves.

En syllabe normalement forte (c'est-à-dire finale d'un mot important), toute voyelle finale est brève; toute voyelle d'une syllabe fermée par (r), (v), (z), (ʒ), (j) est longue; les voyelles (o), (ø), (ã), (õ), (ê), (â) sont longues toutes les fois qu'elles ne sont pas finales.

En syllabe normalement faible, les voyelles longues ne se trouvent qu'en syllabe ouverte.

15. Les consonnes aussi peuvent être longues ou brèves. En syllabe forte, une consonne finale qui suit une voyelle brève est longue; une consonne finale qui suit une voyelle longue est brève: *reine* (rɛ:n), *renne* (rɛn), plus exactement (rɛn). Il n'y a donc *pas de syllabes fortes fermées entièrement brèves*, comme c'est le cas en allemand.

Les consonnes (l) et (r) sont plus longues devant consonne finale vocalique que devant soufflée: *marche* (marʃ), *marge* (marʒ), plus exactement (mar:ʒ).

(Ces allongements de consonnes, étant *nécessaires* dans ces positions, ne sont pas indiqués dans nos textes).

16. Il arrive aussi qu'une consonne initiale est allongée, surtout sous l'influence d'un accent déplacé.

Sons.

17. Voici le tableau des sons français.

	Laryn- gales	Palatales d'arrière	Palatales d'avant	Linguales	Labiales
CONSONNES	Plosives	k g		t d	p b
	Nasales		n	ɲ	m
	Latérales			l	
	Roulées		(r)	r	
	Fricatives	h	(w)	(ʃ) j	ʒ s z f v w ɥ
VOYELLES	Fermées	u	y i		(u) (y)
	Mifermées	o ɔ	ø e ə		(o) (ø) (ɔ) (ə)
	Miouvertes	ɔ	œ ε œ̃ ẽ		(ɔ) (œ) (œ̃)
	Ouvertes	a	ɑ̃ a		

18. *Voyelles*. Les voyelles d'arrière se forment en levant la partie postérieure de la langue vers le palais mou ;

les voyelles d'avant, en levant la partie antérieure de la langue vers le palais dur.

19. Les voyelles fermées sont formées en fermant la bouche autant qu'il est possible de le faire sans que le frottement domine le son de la voix, ce qui donnerait une consonne. Les voyelles ouvertes sont formées en tenant la bouche ouverte.

20. Les voyelles (u), (o), (ɔ), (ɑ), (a), (ɛ), (e), (i) sont dites *normales*. En les formant, les lèvres prennent une position correspondante à celle de la langue : fort arrondissement pour la voyelle d'arrière fermée, arrondissement moindre pour (o), (ɔ), position neutre pour (ɑ), (a), écartement des coins pour (ɛ), (e), écartement encore plus grand pour (i).

Les voyelles (œ), (ø), (y), au contraire, sont *anormales* : à mesure que le devant de la langue se rapproche du palais dur, les coins des lèvres se rapprochent au lieu de s'écarter. — Ainsi (ø) réunit la position de langue de (ɛ) à la position de lèvres de (ɔ); (ø), la position de langue de (e) à la position de lèvres de (o); (y), la position de langue de (i) à la position de lèvres de (u).

Tant l'arrondissement des lèvres pour les voyelles comme (u), (o), (y), (ø), que leur écartement pour (i), (e), sont beaucoup plus énergiques en français que dans aucune des autres langues d'Europe.

21. Le timbre des voyelles françaises est exactement le même, qu'elles soient brèves ou longues. Il n'y a pas de différence comme entre les voyelles de l'allemand *biene* et *bîn*. En général le timbre est le même que celui des voyelles longues allemandes.

22. Il y a en français quatre voyelles nasalisées, que nous représentons par (ô), (ɑ̃), (ɛ̃) (œ̃). Mais la bouche est



un peu plus ouverte pour (ɛ̃), (œ̃) que pour (ɛ), (œ); plus fermée pour (ɔ̃) que pour (ɔ).

23. La voyelle (ə) se prononce avec la langue plus élevée que pour (œ), moins élevée que pour (ø), et un peu retirée; les lèvres légèrement arrondies; les muscles relâchés. Elle ne se rencontre qu'en syllabe inaccentuée, n'a jamais de rôle significatif, et ne sert qu'à soutenir les consonnes ou groupes de consonnes.

24. *Consonnes.* — Les plosives soufflées (p) (t) (k) sont très énergiques, mais ne sont pas suivies d'une aspiration devant voyelle, comme en danois, en allemand du Nord, etc. — Les plosives vocaliques (b), (d), (g), sont *pleinement vocaliques* dans toute leur durée et dans toutes les positions, ce qui les distingue nettement des consonnes germaniques correspondantes. A une oreille allemande, (dɔn) fait l'effet de (ndɔn); (lig), l'effet de (ligə).

(t) (d) se forment avec la pointe de la langue très avancée et la face de la langue convexe; pas avec la pointe relevée comme en anglais. La même remarque s'applique à (n), (l).

25. (m) final est soufflé après consonne soufflée, par exemple dans (ritm) *rythme*. A l'initiale, (m) et (n) peuvent aussi, dans un parler rapide, devenir soufflés devant consonne soufflée, par exemple dans (msjø), *monsieur*. Ces (m), (n) soufflés peuvent se changer en (p), (t).

(N) se forme en levant la langue comme pour prononcer (j), mais de manière à fermer complètement le passage de l'air, qui doit s'échapper par le nez.

26. (l) et (r) deviennent soufflés dans les mêmes positions que (m), par exemple dans (pœpl), (putr). Ces (l), (r) soufflés tombent très facilement.

(r) peut se prononcer, soit du bout de la langue, soit de la lchette; mais dans l'un et l'autre cas, il est nettement

roulé (pas très fort cependant), et n'exerce aucune influence, soit sur une voyelle précédente comme en anglais, soit sur une consonne suivante comme en suédois.

27. Les fricatives soufflées (f), (s), (ʃ) sont énergiquement articulées. Le (ʃ) français est moins aigu que celui de l'anglais, plus que celui de l'allemand, les lèvres restant à peu près neutres en le prononçant. — Les fricatives vocaliques (v), (z), (ʒ) sont aussi très énergiques, mais pleinement vocaliques, comme (b), (d), (g). En prononçant (f), (v), la lèvre d'en bas s'appuie fortement contre les dents d'en haut.

28. (ŋ) est un (y) consonne, formé en rapprochant les deux lèvres, tandis que la partie antérieure de la langue se lève vers le palais dur. — (w) est un (u) consonne, formé en rapprochant les 2 lèvres, tandis que la partie postérieure de la langue se lève. — (j) est un (i) consonne, formé en rapprochant la partie antérieure de la langue du palais dur.

29. (h) est une fricative très faible. Dans la prononciation de beaucoup de personnes, elle n'existe pas. D'autres, au contraire, l'emploient partout où elle peut servir à empêcher la rencontre de 2 voyelles.

#### Assimilation.

30. Deux sons qui se suivent ont toujours une tendance à *s'assimiler*, c'est-à-dire, que l'un d'eux emprunte une partie des caractères de l'autre. L'assimilation la plus importante est celle qui a lieu entre une consonne vocalique et une consonne soufflée.

31. En français, cette assimilation est *régressive*, c'est-à-dire que la première consonne devient vocalique ou soufflée comme la deuxième, et non pas inversement. Ainsi *observer*

se prononce (ɔpsɛrve), et non pas (ɔbzɛrve) comme disent en général les Anglais; *médecin* est devenu (mɛtsɛ̃), *anecdote* se dit (anɛgdɔt).

32. L'assimilation est ainsi complète au sein d'un même mot, ou dans un composé dont on ne sent plus les parties comme mots distincts, comme *chauve-souris* (ʃɔfsuri), *chemin de fer* (ʃmɛ̃tʃɛ:r). — D'un mot sur l'autre elle n'a lieu que d'une manière partielle: *je viens de parler* ne se prononce pas comme *je viens te parler*: le son qui précède (p) n'est ni un (d) ni un (t), mais un intermédiaire qu'on pourrait écrire (ḍ). — Dans une écriture pratique on écrit simplement (ʒə vjɛ̃ d parle), mais il faut se souvenir que l'assimilation est régressive.

#### Elision.

33. A l'assimilation se rattache l'*élision*, c'est-à-dire la chute complète d'un son, dans certaines combinaisons. C'est ainsi qu'on dit (lami) pour (lə ami), (lekəl) pour (la ekəl); ces élisions sont consacrées par la grammaire officielle. Il y en a, dans le langage courant, infiniment plus que ne je laisse supposer l'écriture.

34. L'élision la plus commune est celle de (ə), qui tombe régulièrement quand il ne résulte pas de sa chute un groupe de deux consonnes à l'initiale, de trois à l'intérieur d'un groupe: *cheval* (ʃəval), *mon cheval* (mɔ̃ ʃval). Encore les groupes de deux consonnes à l'initiale, de trois à l'intérieur, sont-ils communs si la dernière consonne est une liquide ou une semi-voyelle: *pelote* (plɔt), *dans le puits* (dɑ̃ l pɥi). On peut même aller jusqu'à quatre consonnes dans *je le crois* (ʒə l krwa); dans le langage familier, même à l'initiale, *je crois bien* (ʃkrwa bjɛ̃).

Le son (ə) n'est *fixe* que dans bien peu de mots, comme *premier*, *crever*, *bretelle*, *portepenne*, *Courbevoie*, *Tourne-*

*fort* [nom propre (turnəfɔ:r); mais *tourne fort* (turn fɔ:r)].

35. Dans le langage familier, il y a beaucoup d'autres élisions. Autrefois, le (l) de *elle* (ɛl), le (r) de *sur* (syr), s'éliidaient régulièrement devant une consonne. Aujourd'hui, ces élisions n'ont guère lieu que dans les cas où elles permettent d'économiser une syllabe: *elle ne croit pas* (ɛ n krwa pɑ), *sur le banc* (sy l bɑ).

36. Deux élisions, consacrées par l'écriture et employées en lisant, n'existent pas dans notre langue parlée: celle du *i* de *si*, et celle du *a* de *ça*. On écrit *s'il vient*, *ç'aurait été*, et on lit (sil vjɛ̃), (sɔrɛt etc); mais on dit ordinairement (si i vjɛ̃), (sɔrɛt etc).

#### Liaison.

37. Beaucoup de mots français, outre leur forme ordinaire, en ont une autre, plus ancienne, qui ne s'emploie que devant voyelle, et seulement dans des cas déterminés. C'est le phénomène de la *liaison*.

Le plus souvent, la forme liée d'un mot ne peut pas être connue par avance sinon par l'orthographe usuelle de ce mot. Pour les adjectifs, cependant, la forme liée du masculin est généralement identique à la forme normale du féminin: *beau* (bo), *un bel homme* (ɑ̃b ɛl ɔm), à cause du féminin *belle* (bɛl). Seulement, dans la liaison, les fricatives sont toujours vocaliques, les plosives toujours soufflées: *gros* (gro), féminin *grosse* (gro:s), forme liée *un gros homme* (ɑ̃ groz ɔm); — *grand* (grɑ̃), féminin (grɑ̃:d), forme liée *un grand homme* (ɑ̃ grɑ̃tɔm).

38. L'emploi des liaisons varie considérablement selon le style et selon les personnes. Dans le langage littéraire on lie beaucoup plus que dans le style familier; mais ce sont surtout les instituteurs, et encore plus les personnes

peu instruites essayant de 'parler bien', qui introduisent des liaisons en masse. Parfois alors elles se trompent et emploient mal à propos (z) ou (t) comme son de liaison [des *cuirs*, des *velours*].

39. Dans la langue parlée, on ne lie que deux mots étroitement unis par le sens. Voici les principaux cas.

a) Article suivi d'un adjectif ou d'un nom: *les hommes* (lezom), *les autres personnes* (lezotpersøn).

b) Adjectif suivi d'un nom: *le grand ours* (ləgrãturs), *deux petits enfants* (doptizã:fã), *mon ami* (mõnami).

c) Nom de nombre suivi d'un adjectif ou d'un nom: *deux animaux* (dø:zanimø).

d) Adverbe suivi d'un adjectif ou d'un adverbe: *très utile* (trɛzytil), *trop idiot* (trøpidjo).

e) Pronom personnel [ou *en*] suivi d'un verbe: *il entend* (ilã:tã) [cp. *il voit* (ivwa)], *nous arrivons* (nuzari:võ) *on écoute* (õnekut), *j'en ai* (zãne).

f) Verbe suivi d'un pronom personnel [ou de *en*, *y*]: *a-t-il peur* (atipø:r), *vas-y* (vazi), *prends-en* (prãzã).

g) Préposition suivie de son complément: *sans abri* (sãzabri), *en écoutant* (ãnekutã).

h) Conjonction *quand* et mots suivants: *quand il viendra* (kãtivjẽ:dra).

i) Diverses formes des verbes *être* et *avoir*, surtout employées comme auxiliaires, et mots suivants: *il est ici* (ilɛtisi), *il était arrivé* (il etɛtari:ve), *ils ont appris* (izõtapri).

---

## Orthoépie.

40. Ayant donné la description des sons français, nous allons chercher à savoir dans quels cas chacun de ces sons est employé. Nous prendrons pour point de départ de cette étude l'orthographe traditionnelle du français; orthographe très imparfaite et fautive sous tous les rapports, qui ne peut par elle-même donner sur la véritable forme du langage que des indications vagues et confuses, mais qui, étant généralement connue, peut nous servir de base commode.

### Voyelles.

41. *a*. La voyelle *a* se prononce le plus souvent (*a*): *patte* (pat), *part* (pa:r).

Elle se prononce (*α*):

1° quand elle est surmontée du circonflexe: *mât* (mα), *pâte* (pα:t); — excepté dans les terminaisons verbales comme *nous mangeâmes* (nu mǣ:zam).

2° dans les terminaisons:

-*as* : *pas* (pa); — excepté *bras* (bra) et des formes verbales comme *tu as* (ty a), *tu viendras* (ty vjēdra).

-*ase*, -*ason*, -*azon*, -*asion* : *case* (ka:z); — excepté *diapason* (djapazō);

-*aille* : *bataille* (bata:j); — excepté *médaille* (meda:j), et quelques verbes comme *travaille* trava:j);

-afre, -assion, -ation: nation (na:sjõ).

3° dans les mots: *climat* (kli:mɑ), *casse* (kɑ:s), *classe* (kla:s), *espace* (ɛspɑ:s), *nasse* (nɑ:s), *tasse* (tɑ:s), *maçon* (ma:sõ), *clamer* (kla:me), *diable* (djɑ:bl), *fable* (fɑ:bl), *sable* (sa:bl), *accabler* (akɑ:ble), *sabre* (sa:br), *délabrer* (dela:bre), *cadavre* (kada:vr), *navrer* (nɑ:vre), *miracle* (mira:kl), *oracle* (ɔra:kl), *esclave* (ɛskla:v), *cadre* (kɑ:dr), *flamme* (flɑ:m), *pasteur* (pastœ:r), *Jeanne* (zɑ:n), *damner* (da:ne), *gagner* (gɑ:ʒe), *jadis* (zɑ:dis), *haillon* (hɑ:jõ), *graillon* (grɑ:jõ), *poulailler* (pula:je).

4° en général, dans les dérivés des précédents, comme *passer* (pɑ:se) de *pas*, *tailleur* (tɑ:jœ:r) de *taille*; — mais il y a des exceptions comme: *casanier* (kazanje), *fracasser* (frakase), *embarrasser* (ã:barase), *affreux* (afro), *Jeanette* (zanɛt), *maillot* (majo).

42. Le groupe *an* final ou devant consonne autre que *n* se prononce (ã): *quand* (kã). *an* se prononce de même devant *p* et *b*, comme dans *lampe* (lã:p). A la fin des mots et devant d'autres consonnes, *an* se prononce généralement (am), comme dans *Amsterdam* (amsterdam).

43. *ai* se prononce généralement (ɛ) comme dans *laid* (lɛ), *j'aurais* (zɔrɛ). Il se prononce (e) dans les formes verbales telles que *j'ai* (zɛ), *je viendrai* (zɔ vjɛ:dre), *je mangeai* (zɔ mɑ:ze); — et dans les mots *quai* (ke), *gai* (ge), *geai* (ze), *je sais* (zɔ se), *je fais* (zɔ fe), *raisin* (re:zɛ̃), *maison* (me:zõ), *plaisir* (ple:zi:r). Il se prononce (ə) dans *faisons*, *faisait*.

*ay* final se prononce (ɛ): *Fontenay* (fõtnɛ). Devant voyelle, il vaut généralement (ɛj): *ayant* (ɛjã), *je paye* (zɔ pɛ:j). *Pays* se dit (pei) ou (peji); de même pour les dérivés.

44. *au* vaut généralement (o) comme dans *saut* (so), *sauce* (so:s). Il vaut (ɔ) devant *r*: *Laure* (lɔ:r); — dans

un assez grand nombre de protoniques: *automne* (ɔtɔn), *auberge* (ɔbɛʁʒ), *Lausanne* (lɔzan); — et dans quelques noms propres comme *Paul* (pɔl), *Auch* (ɔf).

45. *a* est muet dans *saôul* (su) et ses dérivés, *Saône* (so:n).

46. *e*. Cette voyelle vaut (e):

1° quand elle a l'accent aigu: *été* (ete);

2° devant consonne finale muette autre que *s* ou *t*: *nez* (ne), *piéd* (pje), *parler* (parle).

3° quelquefois en syllabe protonique devant deux consonnes: *effort* (efɔ:r).

4° dans les mots *et* (e), *les* (le), *mes* (me), *tes* (te), *ses* (se), *ces* (se), *des* (de), *revision* (revizjɔ̃).

Elle se prononce (ɛ):

1° quand elle a l'accent grave ou circonflexe: *très* (trɛ), *tête* (tɛ:t).

2° devant *t* final: *baquet* (bakɛ), *aspect* (aspɛ), *il est* (il ɛ).

3° devant deux consonnes: *celle* (sɛl), *Ernest* (ɛrnɛst), excepté quelquefois à la protonique comme dans *effort* (efɔ:r), et parfois devant *ss* où elle vaut (ə): *ressort* (rɛsɔ:r), *ressaisir* (rɛsɛ:zi:r).

4° dans *tu es* (ty ɛ).

Elle se prononce (ə):

1° dans les mots comme *premier* (prɛmjɛ), *crever* (krɛvɛ), *département* (departɛmã), *gouvernement* (gouvɛrnɛmã), *porte-plume* (pɔrtɛplym), *garde-feu* (gardɛfɔ), — mais *porte-parapluie* (pɔrtparaplɥi), *garde-barrière* (gardbarjɛr).

2° à la fin des monosyllabes comme *je* (ʒə), *me* (mə), *que* (kə), quand ils sont isolés et parfois quand ils sont suivis d'une consonne.

3° ordinairement devant une seule consonne dans les



mots comme *cheval* (ʃəval), *mener* (məne), *retour* (rətu:r), quand ils sont initials ou précédés d'une consonne prononcée: *quel cheval* (kɛl ʃəval). De même parfois devant *ss* valant (s): *ressource* (rəsurs).

4° parfois à la fin des mots après consonne, quand une autre consonne suit: *forte femme* (fɔrtə fam).

Elle est muette:

1° souvent dans les monosyllabes *je*, *de*, etc.: *il faut que tu viennes* (i fo k ty vjɛn).

2° dans les mots comme *cheval*, etc. quand ils ne sont pas initials ou précédés d'une consonne; parfois aussi quand ils le sont: *recommence* (rəkəmã:s) ou (rkəmã:s).

3° Presque toujours à la fin des mots après consonne, aussi quand *e* est suivi de *-s* du pluriel ou des désinences verbales *-s* ou *-nt*: *porte* (pɔrt) *pommes* (pɔm), *tu manges* (ty mã:ʒ), *ils viennent* (i vjɛn).

4° à la fin des mots après voyelle: *boue* (bu), *vies* (vi).

5° dans le corps d'un mot, entre deux consonnes dont la 2<sup>e</sup> n'est pas suivie d'une autre: *médecin* (mɛtsɛ̃).

6° dans le groupe *-eau* (o): *beaucoup* (bo:ku).

7° après un *g* et avant une voyelle: *mangeons* (mã:ʒɔ̃), *gageure* (gazy:r).

Elle vaut (a):

1° dans les adverbes comme *prudemment* (prudamã).

2° dans les mots: *femme* (fam), *hennir* (hani:r), *sollenel* (sɔlanɛl), *indemnité* (ɛdamnite), *couenne* (kwan).

Elle vaut (a) dans *poêle* (pwa:l).

47. Les groupes *ei*, *ey*, se prononcent (ɛ): *peine* (pɛn), *reine* (rɛ:n), *Beynes* (bɛ:n).

48. Le groupe *eu* se prononce ordinairement (œ): *beurre* (bœ:r), *feuille* (fœ:j).

Il se prononce (ø) :

1° quand il porte le circonflexe ; *jeûne* (zo:n).

2° à la fin des mots ou devant consonne muette : *jeu* (zo), *cieux* (sjø).

3° dans les terminaisons *-euse*, *-eute*, *-eude* : *meute* (mø:t).

4° dans les mots *meule de foin* (mø:l), *jeudi* (zo:di).

5° en général, dans les dérivés de ces mots : *queuter* (ko:te).

Il se prononce (y) dans *eu*, *eut*, *eût* (y), *eûmes* (ym), *eûtes* (yt), *gageure* (gazy:r).

49. Le groupe *en*, final ou devant consonne, se prononce ordinairement (ã) : *encre* (ã:kr).

Il se prononce (ê) après *i* : *mien* (mjê), *rien* (rjê), et dans quelques noms propres comme *Agen* (azê).

50. *i*. La voyelle *i* se prononce presque toujours (i).

Elle se prononce ordinairement (j) devant voyelle : *bien* (bjê), *païen* (pajê) : — à moins qu'elle ne soit précédée de deux consonnes : *crier* (krie), *pliage* (plia:ʒ), *encrier* (ã:krie), *peuplier* (pœplie).

50. *o*. La voyelle *o* se prononce généralement (ø) ; *pomme* (pøm), *note* (nøt).

Elle se prononce (o) :

1° quand elle a le circonflexe : *côte* (ko:t) ; — excepté *aumône* (o:møn), *hôtel* (øtøl), *rôti* (røti).

2° à la fin des mots ou devant consonne muette : *alto* (alto), *gros* (gro) ; — excepté *trop* (trø).

3° devant *s* prononce (z) : *rose* (ro:z), *groseille* (gro:zɛ:j) ; — excepté *philosophe* (filøzøf), *myosotis* (mjøzøtis), *losange* (løzã:ʒ), *Cosaque* (køzak).

4° dans les mots : *tome* (to:m), *atome* (ato:m), *idiome* (idjo:m), *chrome* (kro:m), *arome* (aro:m), *zone* (zo:n), *grosse* (gro:s), *dosse* (do:s), *odieux* (o:djø), *Vosges* (vo:ʒ).

Elle vaut (w) dans *moelle* (mwɛl) ou (mwal), *poêle* (pwa:l), et quelques autres.

52. Le groupe *oi* vaut ordinairement (wa): *oiseau* (wazo).

Il se prononce (wa):

1° quand il est précédé de *r*: *froid* (frwa); — excepté dans la terminaison: *-roir*, comme *miroir* (mirwa:r), et dans les noms propres en *-rois* comme *Hongrois* (hõ:grwa).

2° dans les mots: *bois* (bwa)<sup>1</sup>, *mois* (mwa), *noix* (nwa), *pois*, *poids*, *poix* (pwa), *toit* (twa), *foi*, *foie* (fwa), *loi* (lwa), *soie* (swa), *voie* (vwa).

53. Le groupe *ou* vaut presque toujours (u): *foule* (ful). Il vaut (w) devant une voyelle: *ouate* (wat), *chouette* (fwɛt); — à moins qu'il ne soit précédé de deux consonnes prononcées, auquel cas il vaut (u): *brouette* (bruet), *déclouer* (deklue).

54. Le groupe *œ* vaut (œ) dans *œil* (œ:j), etc.

Le groupe *œu* vaut (œ) dans *œuf*, *bœuf*; — (o) dans *nœud*, *vœu*.

55. Le groupe *on* final ou devant consonne autre que *n* se prononce (õ). *om* se prononce de même devant *p* et *b*, comme dans *triomphe* (triõ:f). Ailleurs il se prononce généralement (ɔm), comme dans *omnibus* (ɔmniby:s).

56. *o* est muet dans *paon* (pã), *Laon* (lã), *faon* (fã), *taon* (tã).

57. La voyelle *u* se prononce d'ordinaire (y): *nu* (ny), *pur* (py:r).

Elle vaut (ɥ) devant une voyelle: *huit* (ɥit), *nuage* (nɥa:ʒ); — à moins qu'elle ne soit précédée de deux consonnes prononcées, auquel cas elle se prononce tantôt (y),

---

<sup>1</sup> Substantif: mais *je bois* (ʒə bwa).

comme dans *cruel* (kryɛl), *fluet* (flyɛ), tantôt (ʋ) comme dans *pluie* (plʋi), *bruit* (brʋi), *fruit* (frʋi).

Elle se prononce (ø) dans *bluet* (bløɛ).

58. Le groupe *ue* vaut ordinairement ʋɛ, ʋe, yɛ, etc., selon les règles relatives à *e* et à *u*. Mais il vaut (œ) dans *orgueil* (ɔrgœ:j), *orgueilleux* (ɔrgœjo), *cercueil* (sɛrkœ:j), *cueillir* (kœji:r), *accueil* (akœ:j).

59. *un* final ou devant consonne autre que *n* vaut (â). *um* a la même valeur devant *p* ou *b*: *humble* (â:bl). Final il vaut ordinairement (ɔm): *rhum* (rɔm).

60. *u* est muet entre *q* ou *g* et une voyelle suivante: *qui* (ki), *guère* (gɛ:r); — excepté dans *arguer* (argʋe) et dans quelques mots étrangers comme *Quirinal* (kʋirinal).

#### Consonnes.

61. *b* se prononce presque toujours (b).

Il vaut (p) devant *s*, *c*, *t*: *observer* (ɔpsɛrve), *abcès* (apsɛ), *obtenir* (ɔptɛni:r).

Il est muet à la fin des mots: *plomb* (plɔ̃), *radoub* (radu); — excepté dans des mots étrangers comme *Jacob* (za:kɔb).

62. *c* se prononce (k) devant les consonnes et les voyelles *a*, *o*, *u*: *clou* (klu), *corps* (kɔ:r).

Il se prononce (g) dans *anecdote* (anɛgdɔt), *eczéma* (ɛgzema).

Il se prononce (s):

1° quand il est marqué d'une cédille: *maçon* (ma:sɔ̃);

2° devant les voyelles *e*, *i*, *y*: *certes* (sɛrt), *cire* (si:r), *Cyrille* (siril).

Il est muet à la fin de beaucoup de mots comme *croc* (kro), *banc* (bâ), *respect* (rɛspɛ), *almanach* (almana).

63. Le groupe *ch* vaut ordinairement (ʃ): *champ* (ʃâ), *acheter* (aʃte).

Il vaut (k) dans quelques mots grecs: *écho* (eko), *chœur* (kæ:r).

64. *d* se prononce presque toujours (d).

Il se prononce (t) dans quelques mots comme *médecin* (mɛtsɛ̃).

Il est muet à la fin de beaucoup de mots comme *gond* (gɔ̃), *elle coud* (ɛl ku), *piéd* (pje).

65. *f* vaut presque toujours (f).

Il est muet à la fin de quelques mots comme *clef* (kle).

66. *g* vaut (g) devant les consonnes et les voyelles *a, o, u*: *goût* (gɔ), *gueule* (gœl), *grand* (grā).

Il vaut (z) devant *e, i, y*: *genre* (zã:r), *gigot* (zigo), *gypse* (zips); — et dans le mot *envergure* (ãvɛrʒy:r).

Il est muet à la fin de la plupart des mots comme *long* (lɔ̃), *rang* (rã).

67. *h* est le plus souvent muet; il l'est toujours dans les groupes *th* et *rh*. Il vaut (h) dans un certain nombre de mots comme *hure* (hy:r), *hache* (haf), *haillon* (hã:jɔ̃), *harde* (hard), *hêtre* (hɛ:tr).

Le groupe *ph* vaut toujours (f). Le groupe *ch* vaut ordinairement (ʃ), quelquefois (k): v. § 63.

68. *j* vaut toujours (z).

69. *k* vaut toujours (k).

70. *l* vaut ordinairement (l).

Le groupe *ll* vaut aussi (l) dans la plupart de cas: *aller* (ale).

Il vaut (j) quand il est précédé de *i*: *filie* (fi:j), *briller* (brije), *piller* (pije); — excepté dans *mille* (mil), *ville* (vil), *tranquille* (trãkil), *distiller* (distile), *Cyrille* (siril).

Le groupe *ill* après voyelle vaut aussi (j): *bailler* (ba:je), *veiller* (vɛ:je). — De même le groupe *il* à la fin des mots après voyelle: *travail* (trava:j), *œil* (œ:j), *soleil* (sɔlɛ:j).

*l* final est ordinairement muet après *i*: *fusil* (fyzi), *chenil* (ʃəni), *baril* (bari), *fil* (fis); — ainsi que dans quelques autres mots comme *saoul* (su), *cul* (ky), *pouls* (pu). — Il se prononce (l) dans *péril*, *mil*, *fil*, et quelques autres.

71. *m* se prononce toujours (m), sauf dans les groupes *am*, *em*, *im*, *om*, *um* (voir plus haut).

72. *n* se prononce toujours (n), sauf dans les groupes *an*, *en*, *in*, *on*, *un* (voir plus haut). Il est muet dans *Béarn* (bea:r).

73. *p* se prononce presque toujours (p). Il est muet à la fin de beaucoup de mots comme *champ* (ʃã), *coup* (ku), et dans *sculpter* (skylte), *dompter* (dõte), *promptement* (prõtã), *baptême* (batε:m).

Le groupe *ph* vaut toujours (f): *philosophe* (filõzɔf).

74. *q* vaut toujours (k). Il est muet dans *cinq* employé comme adjectif devant consonne: *cinq livres* (sɛ:li:vr). [Mais *cinq hommes* (sɛk ɔm); *tous les cinq* (tu le sɛ:k)].

75. *r* vaut presque toujours (r). Il est muet à la fin d'un certain nombre de mots, notamment des adjectifs et des noms en *-ier* comme *premier* (prəmje), *grenier* (grənje), et des infinitifs des verbes de la première conjugaison, comme *aimer* (ε:me).

*rr* vaut presque toujours (r), mais se prononce (rr) dans quelques formes grammaticales comme *je mourrai* (zə murre), *il courra* (i kurra).

76. *s* vaut (s):

1° à l'initiale: *sang* (sã);

2° entre voyelle et consonne soufflée: *faste* (fast), *kyste* (kist), *jaspe* (zasp);

3° après consonne et avant consonne ou voyelle: *observer* (ɔpserve), *abstrait* (apstrε);

4° A la finale des noms propres comme *Brutus* (bryty:s), *Athos* (atɔ:s), et d'un certain nombre de noms communs comme *ours* (urs), *iris* (iri:s), *omnibus* (ɔmniby:s);

5° dans un petit nombre de mots entre deux voyelles: *entresol* (ãtrəsɔl), *tournesol* (turnəsɔl).

Il vaut (z) entre deux voyelles: *oiseau* (wazo), *rose* (ro:z); — sauf les cas spécifiés plus haut.

Il est muet à la fin de la plupart des mots; *cas* (kɑ), *bra* (bra), *des chats* (de fa), *nous venons* (nu venɔ), et devant consonne dans des noms propres comme *Nesles* (nɛ:l), *Fresnes* (frɛ:n), *Quesnel* (kenɛl).

77. *t* vaut presque toujours (t).

Il vaut (s) dans un grand nombre de mots où il est suivi de *i* + voyelle: *patience* (pasjã:s), *mention* (mã:sjɔ̃), *notion* (no:sjɔ̃), *portion* (pɔrsjɔ̃). [Mais, *nous mentions* (mã:tjɔ̃), *nous notions* (nu nɔtjɔ̃), *nous portions* (nu pɔrtjɔ̃).] Il se prononce notamment (s) dans cette position, quand il est précédé de *i*, comme dans *punition* (pynisjɔ̃), *initier* (inisje); excepté dans *amitié* (amitje), *moitié* (mwatje), *pitié* (pitje).

*t* est muet à la fin de la plupart des mots: *saut* (so), *tant* (tã), *mets* (mɛ).

78. *v* se prononce presque toujours (v).

Il vaut (f) dans *chauve-souris* (sofsuri), *caveçon* (kafsɔ̃).

79. *x* vaut le plus souvent (ks): *boxe* (bɔks), *fixer* (fikse).

Il vaut (gz) à l'initiale des noms propres: *Xavier* (gzavje); et dans le préfixe *ex-* suivi d'une voyelle: *exemple* (egzã:pl).

Il vaut (s) dans *dix* (dis), *six* (sis), *soixante* (swasã:t); — dans des noms propres comme *Bruelles* (brysel), *Auxerre* (ɔsɛ:r), *Xertigny* (sɛrtini); — et souvent devant consonne comme dans *extrême* (ɛstrɛ:m), *excuse* (ɛsky:z).

Il vaut (z) dans *sixième* (si:zjɛm).

Il est muet (et peut valoir (z) en liaison) à la fin de beaucoup de mots : *jaloux* (zalu), *deux chevaux* (dø fvo), *aux bateaux* (o bato), *Bex* (bɛ).

80. *w* se prononce ordinairement (w) dans les mots d'origine anglaise : *whist* (wist), *whig* (wig), *Washington* (wəʃɪŋtən).

Il se prononce (v) dans les mots d'origine allemande : *Weiss* (vais), *Wissembourg* (visā:bur) : — et dans quelques autres comme *wagon* (vagō).

81. *z* vaut presque toujours (z) : *zèle* (zɛl), *gaz* (gɑ:z). Il est muet dans *nez* (ne) et *riz* (ri).

#### Durée des voyelles.

82. La durée en syllabe forte n'est douteuse que pour les voyelles u, ɔ, a, α, ε, i, œ, y, devant les consonnes autres que les fricatives vocaliques et (r) final. Elle est très variable individuellement dans cette position.

83. Voyelles ɔ, i, y, u, a, œ. — Ces voyelles, dans la position qui nous occupe, sont presque toujours brèves. (u) est long dans *couler* (ku:le), *rouler* (ru:le), et dans *tous* (tu:s), distinct de *tousse* (tus). — (a) est long dans *une boîte* (yn bwa:t), distinct de *il boîte* (ibwat). — (œ) est long dans *veule* (vœ:l), distinct de *ils veulent* (ivœl).

84. Voyelle *a*. — (a) est toujours long en syllabe forte fermée, excepté les mots *droite* (drwat), *étroite* (etrwat), *adroite* (adrwat), *froide* (frwad), *froisse* (frwas), *paroisse* (parwas).

85. Voyelle (ɛ). — (ɛ) est long :

1° dans les terminaisons *-ès*, *-aisse* : *Thalès* (talɛ:s), *palmarès* (palmarɛ:s), *baisse* (bɛ:s), *caisse* (kɛ:s), *graisse* (grɛ:s) :



2° dans les terminaisons -ème, -aîme: thème (tɛ:m), j'aime (ʒɛ:m); — excepté sème (sɛm), et les numéros deuxième (dø:zjɛm), etc.

3° dans la terminaison -ène: pène (pɛ:n), scène (sɛ:n); — excepté Hélène (elɛn);

4° dans la terminaison -aison: raison (rɛ:zɔ̃), combinaison (kɔ̃:binɛ:zɔ̃);

5° quand il s'écrit ê, aî, es, ais: grêle (grɛ:l), maître (mɛ:tr), Nesle (nɛ:l), Aisne (ɛ:n); — excepté dans arrêter (arɛte).

6° dans les mots aigre (ɛ:gr), nègre (nɛ:gr), pègre (pɛ:gr), cèdre (sɛ:dr), Phèdre (fɛ:dr), aîne (ɛ:n), gainé (gɛ:n), graine (grɛ:n), haine (hɛ:n), Maine (mɛ:n), reine (rɛ:n), veine (vɛ:n), Seine (sɛ:n), Beynes (bɛ:n), cesse (sɛ:s), presse (prɛ:s), est-ce (ɛ:s), Grèce (grɛ:s), aide (ɛ:d), poète (pɔɛ:t), traiter (trɛ:te), traite (trɛ:t), la greffe (la grɛ:f).

7° en général, dans les dérivés de ces mots: caissier (kɛ:sje), aigreur (ɛ:grœ:r), traité (trɛ:te).

La voyelle est brève ailleurs: polyèdre (pɔliɛdr), laine (lɛn), peine (pɛn), messe (mɛs), pièce (pjɛs), cède (sɛd), raide (rɛd), achète (aʃɛt), défaite (defɛt).

Il y a un bon nombre de mots qui se distinguent par la durée de (ɛ):

peine pɛn.

renne, Rennes rɛn.

saine sɛn.

vaine vɛn.

laine lɛn.

sèment sɛm.

belle bɛl.

Melle mɛl.

pène pɛ:n.

reine, réne rɛ:n.

scène, Seine sɛ:n.

veine vɛ:n.

l'aine lɛ:n.

s'aime(nt) sɛ:m.

bêlé(nt) bɛ:l.

mêlé(nt) mɛ:l.

*tette(nt)* tɛ:t.

*bette* bɛ:t.

*traite* trɛ:t.

*faite* fɛ:t.

*mèttre, mètre* mɛ:tr.

*lettre* lɛ:tr.

*cède(nt)* sɛ:d.

*laide* lɛ:d.

*paresse* parɛ:s.

*herbette* ɛ:r bɛ:t.

*tête* tɛ:t.

*bête* bɛ:t.

*traite(nt)* trɛ:t.

*faîte, fête* fɛ:t.

*maître* mɛ:tr.

*l'être* lɛ:tr.

*s'aide(nt)* sɛ:d.

*l'aident* lɛ:d.

*paraisse(nt)* parɛ:s.

*air bête* ɛ:r bɛ:t.

# VOCABULAIRE.

## A.

<i>a a.</i>	<i>acquitte</i> akit.	<i>aimable</i> εmabl.
<i>à a.</i>	<i>acquitter</i> akite.	<i>aimait</i> ε:mε.
<i>abandonne</i> abādōn.	<i>acte</i> akt.	<i>aime</i> ε:m.
<i>abandonné, -s</i> abādōne.	<i>acteur</i> aktœ:r.	<i>aimer, -é, és, -ez</i> ε:me, ε:me.
<i>abaissement</i> abε:smā.	<i>activité</i> aktivite.	<i>ainés</i> ε:ne.
<i>abat</i> aba.	<i>admirable</i> admirabl.	<i>aisance</i> ε:nε:s.
<i>abbé</i> abe.	<i>admiration</i> admiræ-sjō.	<i>air</i> ε:r.
<i>aboutissait</i> abutisε.	<i>adaptées</i> adapte.	<i>ajouta</i> azuta.
<i>absence</i> apsā:s.	<i>adieu</i> adjō.	<i>alarmèrent</i> alarmε:r.
<i>absolument</i> apscelymā.	<i>adopté</i> adōpte.	<i>alarme, -s</i> alarm.
<i>abstraction</i> apstrak-sjō.	<i>adressa</i> adrεsa.	<i>allais</i> ale.
<i>acajou</i> akazu.	<i>adverbe</i> adverb.	<i>allégresse</i> alegres.
<i>accablait</i> akæ:blε.	<i>adversité</i> adversite.	<i>aller, allez</i> ale.
<i>accepté</i> aksεpte.	<i>affaire</i> afε:r.	<i>allions</i> aljō.
<i>accès</i> akse.	<i>affaire</i> afε:re.	<i>allongent</i> alō:z.
<i>acclimatées</i> aklimæte.	<i>affecta</i> afskta.	<i>allons</i> alō.
<i>accompagnent</i> akōpan.	<i>affiche</i> afif.	<i>allumer</i> alyme.
<i>accompagnés</i> akōpane.	<i>affinité</i> afinite.	<i>allumette, -s</i> alymet.
<i>accordait</i> akōrde.	<i>affirme</i> afirm.	<i>alors</i> alō:r.
<i>accourait</i> akure.	<i>affranchit</i> afrā:fi.	<i>Alpes</i> alp.
<i>accroître</i> akrwæ:tr.	<i>affreuse</i> afrœ:z.	<i>alphabet</i> alfabe.
<i>accuse</i> akyz.	<i>âge</i> æ:z.	<i>Alsace</i> alzas.
<i>acharnent</i> afarn.	<i>agite</i> azite.	<i>Alsacien</i> alzasjē.
<i>achèverais</i> afεvre.	<i>agrément</i> agreml.	<i>amant</i> amā.
<i>achevé, -e</i> a/ve.	<i>ah!</i> æ:.	<i>amante</i> amā:t.
<i>acquis</i> aki.	<i>aie, ait, aient</i> ε, ε:j.	<i>âme, -s</i> æ:m.
	<i>aide</i> ε:d.	<i>amèrement</i> amε:rmā.
	<i>aide-de-camp</i> eddøkā.	<i>Américain</i> amērikē.
	<i>ails</i> ε:l.	<i>Américaine</i> ameri-ken.
	<i>ailleurs</i> ajœ:r.	

<i>Amérique</i> amerik.	<i>appelé</i> aple.	<i>artificielle</i> artifijsjel.
<i>ami, -s</i> ami.	<i>appelez</i> aple.	<i>artillerie</i> artijri.
<i>amitié</i> amitje.	<i>appelle</i> apel.	<i>asile</i> azil.
<i>amollit</i> amöli.	<i>applaudissement</i> a- plo:dismã.	<i>aspirent</i> aspir.
<i>amour</i> amu:r.	<i>appliqué</i> aplike.	<i>assassiné</i> asasine.
<i>amphithéâtre, -s</i> ãfi- tea:tr.	<i>apportant</i> apörtã.	<i>assaut</i> aso.
<i>amuse</i> amy:z.	<i>apporter, apporte.</i>	<i>assemblée</i> asã:ble.
<i>anathème</i> anate:m.	<i>apprenaient</i> aprønẽ.	<i>asservir</i> aservi:r.
<i>ancêtre</i> ã:se:tr.	<i>apprennent</i> aprøn.	<i>assez</i> ase.
<i>anchois</i> ã/wa.	<i>apprend</i> aprã.	<i>assignaient</i> asixe.
<i>ancien</i> ã:sjẽ.	<i>approchait</i> aprøfẽ.	<i>assimilation</i> asimi- lasjõ.
<i>ancienne</i> ã:sjen.	<i>approchant</i> aprøfã.	<i>assis</i> asi.
<i>anciennement</i> ã:sjen- mõ.	<i>approche</i> aprøf.	<i>assisté</i> asiste.
<i>anéantir</i> aneã:ti:r.	<i>approcher</i> aprøfe.	<i>assomma</i> asõma.
<i>Angers</i> ã:ze.	<i>appropriiez</i> aprøpriẽ.	<i>assoupissais</i> asupise.
<i>Anglaise</i> ã:gle:z.	<i>après</i> aprẽ.	<i>assurer, assurez</i> asy- re.
<i>animait</i> anime.	<i>aquilon</i> akilõ.	<i>astre</i> astr.
<i>animal</i> animal.	<i>Arabes</i> arab.	<i>Athènes</i> ate:n.
<i>Anjou</i> ã:zu.	<i>arbre</i> arbr.	<i>atmosphère</i> atmõs- fẽ:r.
<i>année</i> ane.	<i>archaïque</i> arkaik.	<i>attachait</i> atafe.
<i>annonçait</i> anõ:se.	<i>argent</i> arzã.	<i>attaché, -s, -r</i> atafe.
<i>antique, -s</i> ã:tik.	<i>argenté</i> arzã:te.	<i>attachent</i> ataf.
<i>antiquité</i> ã:tikite.	<i>arides</i> arid.	<i>attend</i> atã.
<i>Aoste</i> aõst.	<i>Aristide</i> aristid.	<i>attendait</i> atã:de.
<i>apercevait</i> apersøve.	<i>Aristophane</i> aristo- fan.	<i>attendent</i> atã:d.
<i>aperçoit</i> aperswa.	<i>Armand</i> armã.	<i>attendrai</i> atã:dre.
<i>aperçoivent</i> aper- swa:v.	<i>arme, -s</i> arm.	<i>attendre</i> atã:dr.
<i>aperçurent</i> apersyr.	<i>armé, -e, -s, -es</i> arme.	<i>attendrît</i> atã:diri.
<i>aperçus</i> apersy.	<i>arracher</i> arafe.	<i>attends</i> atã.
<i>aplanir</i> aplani:r.	<i>arrachée</i> arafe.	<i>attendu</i> atã:dy.
<i>apparemment</i> aparã- mã.	<i>arrête</i> arẽt.	<i>attention</i> atã:sjõ.
<i>apparence</i> aparã:s.	<i>arrêté</i> arẽte.	<i>attirai</i> atire.
<i>appartenait</i> apartõ- nẽ.	<i>arriva</i> ari:va.	<i>atroce</i> atrõs.
<i>appel</i> apel.	<i>arrive</i> ari:v.	<i>au</i> o.
<i>appeler</i> aple.	<i>arrivé, -e</i> ari:ve.	<i>aube, -s</i> o:h
	<i>arrivaient</i> ari:ve.	<i>aucun</i> okã.
	<i>arriverait</i> arivre.	<i>aucune</i> o:ky:n.
	<i>arrosé</i> aro:ze.	

*audace* o:das.  
*augmentant* o:gmã:tã.  
*augure* o:gy:r.  
*auguste, Auguste*  
 o:gy:st.  
*aujourd'hui* o:zordũi.  
*auprès* o:prã.  
*autant* o:tã.  
*auteur* o:tœ:r.  
*aura* ora.  
*aurait, auraient* ora.  
*aurez* ore.  
*Aurillac* orijak.  
*aurions* orjõ.  
*aurons, auront* orõ.  
*aurore* ora:r.  
*aussi* o:si.

*aussitôt* o:sito.  
*autel, -s* o:tãl.  
*autorité, -s* o:torite.  
*autour* o:tu:r.  
*autrefois* o:trãfwa.  
*autre, -s* o:tr, o:trã,  
 o:t.  
*autrement* o:trãmã.  
*Autun* o:tã.  
*auxiliaire* oksiljã:r.  
*avais, avait, avaient*  
 avã.  
*avance* avã:s.  
*avancé, -s* avã:se.  
*avancèrent* avã:se:r.  
*avançons* avã:sjõ.  
*avant* avã.

*avantage, -s* avã:ta:z.  
*avant-poste, -s* avã-  
 pãst.  
*avare* avã:r.  
*avec* avãk.  
*aventure, -s* avã:ty:r.  
*avenue* avny.  
*avez* ave.  
*Avignon* avinõ.  
*avis* avi.  
*aviser* avize.  
*avoir* avwa:r.  
*avoue* avu.  
*avouerai* avu:re.  
*Avril* avril.  
*azur* azy:r.

## B.

*baigner* bæxe.  
*baignoire* bæxwa:r.  
*bain* bæ.  
*baiser* bæ:ze, bæ:ze.  
*baïsser* bæ:se.  
*balcon* balkõ.  
*Balkans* balkã.  
*balle* bal.  
*banalité* banalite.  
*bande* bã:d.  
*bannière* banjã:r.  
*barbe* barb.  
*barbare* barba:r.  
*barbarie* barbari.  
*barrière* barjã:r.  
*bas* ba.  
*base* bã:z.  
*basque* bask.  
*Bastille* bastij.  
*bataille* batã:j.

*bataillon* batajõ.  
*battait* batã.  
*battement* batmã.  
*bâtie* bati.  
*battu, -es* baty.  
*battre* batr.  
*Bayeux* bajõ.  
*Béarn* bæã:r.  
*beau* bo.  
*beaucoup* bo:ku.  
*belle* bæl.  
*bénir* be:nir.  
*berger* bæ:ze.  
*Benjamin* bæʒamã.  
*berceau* bæ:so.  
*besogne* bæzõn.  
*besoin* bæzwã.  
*Bezuquet* bezykã.  
*Bible* bibl.  
*bigarrure* bigary:r.

*bien* bjã.  
*bientôt* bjã:to.  
*bivouac* bivwak.  
*blanc* blã.  
*blanche* blã:f.  
*blesé* blã:se.  
*boeuf* bæf.  
*boîte* bwã:t.  
*Bompard* bõpa:r.  
*bon* bõ.  
*bonne* bõn.  
*Bonaparte* bõnapãrt.  
*bonheur* bõnœ:r.  
*bonjour* bõʒu:r.  
*bonsoir* bõswã:r.  
*bonté* bõ:te.  
*borne* bõrn.  
*bouche* buf.  
*bouchait* bufã.  
*bonillonne* bujõn.

*bouleaux* bulo.  
*boulet* bulē.  
*bouleverse* bulvārs.  
*bouquet* buke.  
*bourdonnait* burdō-  
 ne.  
*bout* bu.  
*boute-feu* butfō.  
*bouton* butō.  
*Bramafan* brama-  
 fa:n.

*brame* bra:m.  
*bras* bra.  
*brasse* bras.  
*bréf* brēf.  
*Bretagne* brētān.  
*Breton* brētō.  
*bribe* brib.  
*brigand* brigā.  
*brillant* brijā.  
*brillais* brije.  
*briquet* brike.

*brisant* bri:zā.  
*brise* bri:z.  
*brisé, -es, -r* bri:ze.  
*brosse* brōs.  
*brossant* brōsā.  
*broyé* brwaje.  
*bruit* brūi.  
*Brutus* bryty:s.  
*broyant* bryjā.  
*bûche* byf.  
*buvait* by:ve.

### C.

*ça* sa.  
*cabinet* kabine.  
*cachaient* kafe.  
*cache* kaf.  
*caché, -e, -r* kafe.  
*cadavre* kadā:vr.  
*cadence* kadā:s.  
*cadets* kade.  
*cafés* kafe.  
*caisson* kē:sō.  
*calamité* kalamite.  
*calculez* kalkyle.  
*calme* kalm.  
*calmer* kalme.  
*camarade* kamarad.  
*Camargue* kamarg.  
*camp* kā.  
*campagne* kā:pan.  
*canards* kana:r.  
*candeur* kā:dœ:r.  
*canon* kanō.  
*canonniers* kanōnje.  
*cantate* kā:tat.  
*capable* kapabl.  
*cape* kap.  
*capitaine* kapitēn.

*capitale* kapital.  
*capitiaux* kapito.  
*capucin* kapysē.  
*car* ka:r.  
*caractère* karaktēr.  
*carnage* karna:z.  
*carnier* karnje.  
*carrossier* karōsje.  
*carte* kart.  
*cas* ka.  
*case* kā:z.  
*casquette* kaskēt.  
*cat* ka.  
*catégorie* kategōri.  
*cauchemar* kō/ma:r.  
*ce* sō.  
*ceci* sēsi.  
*cède* sēd.  
*céder* sēde.  
*ceignent* sēn.  
*cela* sēla, sa.  
*célébraît* selebrē.  
*célèbre* selēbr.  
*celle* sēl.  
*celui* sēlqi, sūi.  
*celui-ci* sēlqisi, sūisi.

*cellule* sēlyl.  
*celtique* seltik.  
*cent* sā.  
*central* sātral.  
*centre* sā:tr.  
*cependant* sēpā:dā.  
*cercle* sērkl.  
*cérémonie* seremōni.  
*certain* sērtē.  
*certaine, -s* serten.  
*ces* se.  
*cessent* sēs:s.  
*cet* sēt. st.  
*cette* sēt, st.  
*ceux* sō.  
*cervelle* sērvēl.  
*chacun* fakō.  
*chagrin* fagrē.  
*chaîne* fē:m.  
*chair* fē:r.  
*chambellan* fābelā.  
*chambre* fā:br.  
*champ* fā.  
*Champs-Élysées* fāz  
 elize.  
*chancelle* fā:sēl.

<i>chancelleries</i> fã:sɛlri.	<i>chien</i> fʃɛ̃.	<i>commandant</i> kãmã:- dɛ̃.
<i>chanson</i> fã:sɔ̃.	<i>chirurgicale</i> firyrgi- kal.	<i>commanderez</i> kãmã- dre.
<i>chant</i> fã̃.	<i>chirurgien</i> firyrgjɛ̃.	<i>comme</i> kôm.
<i>chanta</i> fã:ta.	<i>chœur</i> kœ:r.	<i>commence</i> kãmã:s.
<i>chanter</i> fã:te.	<i>choisir</i> fwa:zi:r.	<i>comment</i> kãmã̃.
<i>chanteur</i> fãtœ:r.	<i>choses</i> so:z.	<i>commerce</i> kômɛrs.
<i>chaos</i> kao.	<i>chrysippe</i> krizip.	<i>commis</i> kômi.
<i>chapeau</i> fapô.	<i>ciel</i> sjɛl.	<i>commode</i> kômød.
<i>chapeliers</i> fapɛlje.	<i>cieux</i> sjø.	<i>commun</i> kômœ̃.
<i>chaque</i> fak.	<i>cigares</i> siga:r.	<i>concevoir</i> kɔ̃svwa:r.
<i>char</i> fa:r.	<i>cing</i> sɛ:k, sɛ̃.	<i>conclure</i> kɔ̃kly:r.
<i>charbon</i> farbɔ̃.	<i>cinquième</i> sɛ:kjɛm.	<i>conclus</i> kɔ̃kly.
<i>charge</i> farʒ.	<i>circonstance</i> sirkɔ̃- stã:s.	<i>conçu</i> kɔ̃sy.
<i>chargé, -es</i> farʒe.	<i>circulait</i> sirkyle.	<i>concuremment</i> kɔ̃- kyramã̃.
<i>chargeaient</i> farʒɛ̃.	<i>cité</i> site.	<i>conduisait</i> kɔ̃:duiza.
<i>chariots</i> farʒo.	<i>citoyens</i> sitwajɛ̃.	<i>conduisit</i> kɔ̃duizi.
<i>charmant</i> farmã̃.	<i>civilisation</i> siviliza- sjɔ̃.	<i>confédération</i> kɔ̃:fe- derã:sjɔ̃.
<i>charmante</i> farmã:t.	<i>civilise</i> sivilize.	<i>confie</i> kɔ̃:fi.
<i>charme</i> farm.	<i>civique</i> sivik.	<i>confier</i> kɔ̃:fje.
<i>chasse</i> fãs.	<i>clair</i> klɛ:r.	<i>confus</i> kɔ̃:fy.
<i>chasseurs</i> fãsœ:r.	<i>clameurs</i> klamœ:r.	<i>confondu</i> kɔ̃fødý.
<i>chat</i> fa.	<i>classes</i> kla:s.	<i>confort</i> kɔ̃fɔ:r.
<i>château</i> fã:to.	<i>classique</i> klasik.	<i>confrère</i> kɔ̃:frɛ:r.
<i>châtiment</i> fã:timã̃.	<i>clef</i> kle.	<i>congé</i> kɔ̃:ʒe.
<i>chaude</i> fo:d.	<i>clochers</i> kloʃe.	<i>congrès</i> kɔ̃:grɛ̃.
<i>chauffe</i> fo:f.	<i>cœur</i> kœ:r.	<i>connaissait, -ent</i> kɔ̃- nɛ:sɛ̃.
<i>chauffer</i> fo:fe.	<i>cohorte</i> kôhɔrt.	<i>connaître</i> kɔ̃nɛ:tr.
<i>chaumière</i> fo:mjɛ:r.	<i>coin</i> kwɛ̃.	<i>connu, -es</i> kɔ̃ny.
<i>chausson</i> fo:sɔ̃.	<i>coincident</i> kɔ̃ɛsid.	<i>conquérir</i> kɔ̃keri:r.
<i>chauve</i> fo:v.	<i>colimaçon</i> kɔ̃limã:sɔ̃.	<i>conquête</i> kɔ̃kɛt.
<i>chef</i> fɛf.	<i>colinette</i> kɔ̃linɛt.	<i>consciencieux</i> kɔ̃sjã̃- sjɔ̃.
<i>chemin</i> fɛmɛ̃.	<i>colonel</i> kɔ̃lɔnɛl.	<i>conscriit</i> kɔ̃skri.
<i>cheminée</i> fɛmine.	<i>coloniale</i> kɔ̃lɔnjãl.	<i>conseil</i> kɔ̃sɛ:j.
<i>chêne</i> fɛ:n.	<i>combat</i> kɔ̃ba.	<i>conservé</i> kɔ̃sɛrve.
<i>chercher</i> fɛʃfe.	<i>combien</i> kɔ:hjɛ̃.	
<i>chèrement</i> fɛrmã̃.	<i>comique</i> kômik.	
<i>Cheverino</i> fevrino.		
<i>cheveux</i> fɛvø, fvõ.		
<i>chez</i> fe.		
<i>chiffons</i> fɛfɔ̃.		

<i>conséquence</i> kōsekā:s.	<i>corps</i> kō:r.	<i>craintive</i> krēti:v.
<i>consolateur</i> kōsola- tœ:r.	<i>corne</i> kōrn.	<i>crédits</i> kredi.
<i>consolation</i> kōsola:sjō.	<i>corriger</i> kōri:ze.	<i>créé</i> kree.
<i>constitution</i> kōstity:sjō.	<i>corrompu</i> kōrōpy.	<i>crevasse</i> krēvas.
<i>consumer</i> kō:syme.	<i>Corse</i> kōrs.	<i>cri, -ent</i> kri.
<i>contagion</i> kō:tazjō.	<i>cortège</i> kōrte:z.	<i>criblé</i> kriblé.
<i>content</i> kō:tā.	<i>côté</i> kō:te.	<i>crié, -r</i> krié.
<i>contiendra</i> kō:tjēdra.	<i>couche</i> kuʃ.	<i>crime</i> krim.
<i>continu, -es</i> kōtiny.	<i>coucher</i> kuʃe.	<i>critique</i> kritik.
<i>continue</i> kōtinjel.	<i>couchera</i> kuʃra.	<i>crochet</i> krōʃe.
<i>contre</i> kō:tr.	<i>couleur</i> kulœ:r.	<i>croise</i> krwɑ:z.
<i>contredire</i> kōtrēdi:r.	<i>coup</i> ku.	<i>croit</i> krwɑ.
<i>contribuait</i> kōtribue.	<i>cour</i> ku:r.	<i>croix</i> krwɑ.
<i>contribue</i> kōtriby.	<i>courage</i> kura:z.	<i>cromwell</i> krōmwel.
<i>contribué</i> kōtribue.	<i>courais</i> kura:z.	<i>croyez</i> krwɑ:je.
<i>convaincu</i> kōvēky.	<i>courir</i> kuri:r.	<i>cru</i> kry.
<i>convenance</i> kōvnā:s.	<i>course</i> kurs.	<i>cruauté</i> kryote.
<i>convention</i> kōvnā:sjō.	<i>courtisan</i> kurti:zā.	<i>cruel</i> kryel.
<i>convulsion</i> kōvylsjō.	<i>couvent</i> kuvā.	<i>crurent</i> kry:r.
<i>Coppée</i> kōpe.	<i>couvert</i> kuvœ:r.	<i>cuisinier</i> kuʒinje.
<i>coquille</i> kōki:j.	<i>couvrait, -ent</i> kuvrē.	<i>cuirre</i> kuʒi:vr.
<i>coquin</i> kōkē.	<i>couvrir</i> kuvri:r.	<i>cul-blanc</i> kyblā.
<i>cor</i> kō:r.	<i>craindre</i> krē:dr.	<i>culbute</i> kylbyt.
<i>corde</i> kōrd.	<i>crain</i> krē.	<i>cupide</i> kypid.
	<i>crainte</i> krē:t.	<i>curiosité</i> kyrjo:zite.

d.

<i>d'</i> d	<i>debout</i> dəbu, dbu.	<i>défendu</i> defā:dy.
<i>daignât</i> dəna. —	<i>débordant</i> debōrdā.	<i>défroque</i> defrōk.
<i>dais</i> də.	<i>début</i> dəby	<i>dégagé</i> degaze.
<i>danger</i> də:ze.	<i>déchiré, és, z</i> deʃire.	<i>dégradés</i> degrade.
<i>Daniel</i> danjel.	<i>décision</i> desi:zjo.	<i>dégrés</i> dəgre.
<i>dans</i> dā.	<i>découvre</i> deku:vr.	<i>déhors</i> deɔ:r.
<i>danse</i> dā:s.	<i>découvrir</i> dekuvri:r.	<i>déjà</i> de:za.
<i>danser</i> dā:se.	<i>décrète</i> dekret.	<i>délais</i> delē.
<i>daube</i> do:b.	<i>décroit</i> dekrwɑ.	<i>délégué</i> delege.
<i>Daudet</i> do:de.	<i>dedans</i> dədā, ddā.	<i>délicieuse</i> delisjo:z.
<i>davantage</i> davāta:z.	<i>défaillances</i> defajā:s.	<i>demain</i> dəmē, dmē.
<i>de</i> də, d.	<i>défaut</i> defo.	<i>demande</i> dəmā:d.



<i>demander</i> dɛmɑ̃:de.	<i>deuil, -s</i> dø:ʝ.	<i>disputent</i> dispyt.
<i>démarcation</i> demar- ka:sjõ.	<i>deux</i> dø.	<i>distance</i> distɑ̃:s.
<i>démeure, -s</i> dɛmœ:r.	<i>devaient</i> døvɛ.	<i>distinguez</i> distɛ̃:ʝe.
<i>demi-heure</i> dɛmiœ:r.	<i>devais</i> døvɛ.	<i>distracts</i> distrɛ.
<i>démons</i> demõ.	<i>développez</i> devløpe.	<i>dit, -s</i> di.
<i>démonter</i> demõ:te.	<i>devenus</i> døvny.	<i>divin</i> divɛ̃.
<i>départ</i> depa:r.	<i>devient</i> døvjɛ̃.	<i>Divinité</i> divinite.
<i>dependé</i> depɛ̃:se.	<i>devions</i> døvjõ.	<i>Djuns</i> dzin.
<i>déposé</i> depo:ze.	<i>dévouement</i> devumɑ̃.	<i>doctrine</i> dɔktrin.
<i>depuis</i> døpyi.	<i>diable</i> djɑ:bl.	<i>Doire</i> dwa:r.
<i>députés</i> depyte.	<i>diablement</i> djɑ:blɛmɑ̃.	<i>doit</i> dwa.
<i>déraciner</i> derasine.	<i>dialecte</i> djalɛkt.	<i>dominer</i> dɔmine.
<i>déranger</i> derɑ̃:ʝe.	<i>dialectique</i> djalɛktik.	<i>done</i> dõ, dõ:k.
<i>dernière</i> dɛrnjɛ:r.	<i>dialectologique</i> dja- lɛktɔlɔʝik.	<i>donne</i> dɔn.
<i>derrière</i> dɛrjɛ:r.	<i>Dieu, dieu, -x</i> djø.	<i>donné, -r, -z</i> døne.
<i>dérobe</i> derɔb.	<i>diffère</i> difɛ:r.	<i>donnons</i> dɔnõ.
<i>des</i> de.	<i>différence</i> difɛrɑ̃:s.	<i>dons</i> dõ.
<i>dès</i> de.	<i>différeront</i> difɛrɔ̃.	<i>dont</i> dõ.
<i>descend</i> desɑ̃.	<i>difficulté</i> difikylte.	<i>dos</i> do.
<i>descendant</i> desɑ̃:dɑ̃.	<i>dimanche</i> dimɑ̃:f.	<i>double</i> dubl.
<i>déserte</i> dezɛrt.	<i>dimension</i> dimɑ̃:sjõ.	<i>douce</i> dus.
<i>désespéré</i> dezɛspɛre.	<i>diminua</i> diminɥa.	<i>doucement</i> dusmɑ̃.
<i>déshérité</i> dezerite.	<i>dirai</i> dire.	<i>douleur</i> dulœ:r.
<i>déshonorant</i> dezɔnɔ- rɑ̃.	<i>dire</i> di:r.	<i>douna</i> duna.
<i>désir</i> dezir.	<i>direction</i> dirɛksjõ.	<i>douné</i> dune.
<i>désiré</i> dezirɛ.	<i>dis</i> di.	<i>doute</i> dut.
<i>désolé</i> dezɔle.	<i>disais</i> di:ze.	<i>doux</i> du.
<i>desquels</i> de:kɛl.	<i>discernerez</i> disɛrnɔ- re.	<i>douze</i> du:z.
<i>dessus</i> dɛsy, dsy.	<i>disciple, -s</i> disipl.	<i>du</i> dy.
<i>destiné, -e, -s</i> dɛstine.	<i>discours</i> disku:r.	<i>dû</i> dy.
<i>détestable</i> detɛstabl.	<i>discute</i> diskyt.	<i>duel</i> duɛl.
<i>détournai</i> deturne.	<i>disparaître</i> dis- para:tr.	<i>duna</i> dyna.
<i>détruire</i> detrujɛ:r.	<i>disposé</i> dispo:ze.	<i>dragons</i> dragõ.
<i>détruit</i> detruji.		<i>drame</i> dram.
		<i>droit, -s</i> drwa.
		<i>droite</i> drwat.

E.

eau o.	élancèrent elāse:r.	encor, -e ākō:r.
écartant ekartā.	élégant elegā.	endormi ā:dōrmi.
échappait esapē.	éléments elemā.	endort ā:dō:r.
échappe esap.	élevait, élevaient elve.	endossions ādo:sjō.
échappé esape.	élève elē:v.	endroit, -s ādrwa.
échelonnement eslon.	élevé, -e elve.	Enéide eneid.
écho eko.	elle, -s el.	énergie enerzi.
éclair eklē:r.	elles-mêmes elme:m.	énergiquement ener- zikhmā.
éclairé, -e, -r eklere.	éloigne elwan.	enfant ā:fā.
éclat, -s ekla.	éloge elo:z.	enfer ā:fē:r.
éclater eklate.	éloquence elokā:s.	enfin ā:fē.
école ekol.	embrassé ābarase.	engloutir ā:gluti:r.
économiques ekōno- mik.	embrassant ā:brasā.	enjeu ā:žō.
écoute ekut.	embrasure ā:bra:zy:r.	euleva ālva.
écoutez ekute.	émotion emo:sjō.	enlèvement ā:lēvmā.
écrasante ekra:zā:t.	empare āpa:r.	enlever ālve.
écria ekria.	empurer āpa:re.	ennemi enmi.
écriai ekrie.	empêchant āpe:fā.	enorgueillit ānōrgœ- ji.
écriait ekria.	empêcher āpe:fe.	énormes enōrm.
écriture ekri:ry:r.	empereur āprœ:r.	enseignement ā:sen- mā.
écrit, -s ekri.	empire, -s ā:pi:r.	enseigner ā:sene.
écrivain, -s ekri:vē.	emplir ā:pli:r.	ensemble ā:sā:hl.
écrivit ekri:vi.	emploi āplwa.	entendais ā:tā:de.
écroule ekru:l.	emporte ā:pōrt.	entendis ā:tā:di.
éducation edyka:sjō.	emporté, -r ā:pōrte.	entendre ā:tā:dr.
effacé, -e, -r efase.	employé, -es, -r āpl- waje.	entendu ā:tā:dy.
efféminée efemine.	empreinte ā:prē:t.	enthousiasme ā:tu- zjasm.
effet efa.	empressaient ā:pre:se.	entête ā:tet.
efforçaient efōrse.	emprunté ā:prō:te.	entier ā:tje.
effrayaient efra:je.	émules emyl.	entière ā:tje:r.
effrayante efra:jā:t.	en ā.	entièrement ā:tjermā.
effroi efrow.	encadrent ā:kā:dr.	entouraient ā:ture.
effusion efyzjō.	enceinte ā:sē:t.	entouré ā:ture.
égale, -s egal.	encenser ā:sā:se.	entraînée ā:trē:ne.
égalité egalite.	encensoirs ā:sā:swa:r.	
eh! e.	enchanté ā:fā:te.	
élance elā:s.	encombrés ā:kō:bre.	

entraînés ā:trē:ne.  
 entraînent ātrē:-  
 ne:r.  
 entrant ā:trā.  
 entre, -nt ā:tr.  
 entrelacés ā:trē:lase.  
 entreprises ā:trōpri:z  
 entreprit ā:trōpri.  
 entrer ā:tre.  
 entrés ā:tre.  
 enrager ā:rage.  
 enragés ā:rage.  
 enrichi ā:ri:fī.  
 ensanglantés ā:sā:-  
 glā:te.  
 envahir ā:vair.  
 enveloppai āvlōpe.  
 enveloppée āvlōpe.  
 envie ā:vi.  
 envieuse ā:vjō:z.  
 environ, -s ā:virō.  
 envole ā:vōl.  
 envoie ā:vwa.  
 envoya ā:vwaja.  
 envoyaient ā:vwaje.  
 envoyé ā:vwaje.  
 épais epē.  
 épaisse epē:s.  
 épanouit epanwi.  
 épaupe, -s epō:l.  
 épaulement epōlmā.  
 épée epe.  
 éperons epṛḏ.  
 épidémie epidemi.  
 éponges epō:z.  
 époque epōk.  
 épouvantable epuvā:-  
 tabl.  
 époux epu.  
 éprouvasse eprou:vas.

éprouve eprou:v.  
 éprouver eprou:ve.  
 épurer epy:re.  
 errai ere.  
 errant erā.  
 erreur erōer.  
 érudition erydisjō.  
 éruption erypsjō.  
 escalier eskalje.  
 esclavage esklava:z.  
 Espagne espan.  
 espèce espēs.  
 espérant espē:rā.  
 espérerais espērre.  
 espoir espwa:r.  
 esprit espri.  
 essaim esē.  
 essaye ese:j.  
 essentiellement esā:s-  
 jelmā.  
 essuyant esujjā.  
 est e.  
 Est est.  
 est-ce que eskō.  
 estime estim.  
 estomac estōma.  
 et e.  
 établir etablir.  
 établissement etablis-  
 mā.  
 étaient ete.  
 était ete.  
 étais ete.  
 étant etā.  
 état, -s eta.  
 Etats-Unis etazyni.  
 été ete.  
 éteindre etē:dr.  
 éteint etē.  
 étend etā.

étende, -nt etā:d.  
 étendu etā:dy.  
 Eternel eternal.  
 éternelle etarnel.  
 êtes et.  
 étiez etje.  
 étincelles etē:sel.  
 étions etjō.  
 étiquette etiket.  
 étoile etwal.  
 étonnement etōnmā.  
 étranger etrā:ze.  
 étrangères etrā:zē:r.  
 être e:tr.  
 étroites etrwat.  
 étude etyd.  
 étudie etydi.  
 eu, -s, -t y.  
 eurent y:r.  
 Europe erōp.  
 eussent ys.  
 eux ø.  
 eux-mêmes ømē:m.  
 éveillai evaje.  
 éveillé evaje.  
 événements evēnmā.  
 évêque evē:k.  
 évidence evidā:s.  
 évolution, -s evolj-  
 sjō.  
 exactitude egzakti-  
 tyd.  
 examiné egzamine.  
 examinons egzami-  
 nō.  
 excellente ekselā:t.  
 excepter ekseptē.  
 exclusivement ε(k)s-  
 klyzivmā.  
 exécution egzekysjō.

*exécuté* egzekyte.  
*exécuter* egzekyte.  
*exemple* egzã:pl.  
*exercer* egzërse.  
*exercice* egzërsis.  
*exhaler* egzale.  
*exil* egzil.  
*existait* egzistë.  
*existe* egzist.  
*existence* egzistã:s.  
*exister* egziste.

*expéditions* ε(k)spe-  
 disjõ.  
*expire* ε(k)spir.  
*expliquerait* ε(k)spli-  
 kre.  
*exploiter* ε(k)splwa-  
 te.  
*explorateur* ε(k)splo-  
 ratœ:r.  
*exprès* ε(k)sprë.

*expressément* ε(k)s-  
 præsemã.  
*expression* ε(k)spre-  
 sjõ.  
*expressive* ε(k)spre-  
 si:v.  
*extension* ε(k)stã:sjõ.  
*extrême* ε(k)strë:m.  
*extraordinaire*, -s  
 ε(k)strõrdinær.

## f.

*face* fas.  
*façon* fasõ.  
*factice* faktis.  
*faible* fã:bl.  
*faïence* fajã:s.  
*faire* fã:r.  
*fais* fã.  
*faisait*, -ent fãzë.  
*faisant* fãzã.  
*faisiez* fãzje.  
*fait* fã.  
*fuite* fãt.  
*fallait* falã.  
*familiarisé* familja-  
 rize.  
*familier* familje.  
*famille* fami:j.  
*fanfare* fã:fã:r.  
*fatalisme* fatalism.  
*fatigue* fatig.  
*fatigué* fatige.  
*fausse* fo:s.  
*faut* fo.  
*faute* fo:t.  
*fauteuil* fo:tœ:j.  
*faux* fo.

*faveur* favœ:r.  
*favori* favõri.  
*féconde* fekõ:d.  
*fédération* federã:sjõ.  
*fédérés* fede:re.  
*félicité* felisit.  
*femme* fam.  
*fenêtre* fõnœ:tr.  
*fer* fã:r.  
*fermai* fërme.  
*fermé*, -e fërme.  
*fertiliser* fertili:ze.  
*fête* fã:t.  
*feu* fõ.  
*feuille* fõ:je.  
*fichu* fify.  
*fidèle* fidel.  
*fier* fje:r.  
*fièrement* fjermã.  
*figure* figy:r.  
*file*, -nt fil.  
*filie* fi:j.  
*fils* fis.  
*fin* fã.  
*firent* fir.  
*fis* fi.

*fit* fi.  
*fixa* fiksa.  
*fixée* fikse.  
*flamand* flamã.  
*flambé* flã:be.  
*flammes* flã:m.  
*flanc* flã.  
*Flandre* flã:dr.  
*flâneurs* flã:nœ:r.  
*flatteur* flatœ:r.  
*flétri* flë:tri.  
*flétrir* flë:tri:r.  
*fleur* flœ:r.  
*flot* flo.  
*flottant* flotã.  
*foi* fwa.  
*fois* fwa.  
*fond* fõ.  
*fondent* fõ:d.  
*font* fõ.  
*force* fõrs.  
*forêt* fõrë.  
*forme* fõrm.  
*former* fõrme.  
*formule* fõrmyl.  
*fort* fõ:r.

fortuit fortqi.  
 foule ful.  
 four fu:r.  
 foyer fwaje.  
 fracas fraka.  
 fracassee frakas.  
 fragmentaire frag-  
 mā:tɛ:r.  
 frais frɛ.  
 Français frā:sɛ.  
 France frā:s.  
 franchir frā:ʃi:r.  
 Franklin frā:klā.

Frary fra:ri.  
 fraternité fratarnite.  
 Frédéric frederik.  
 fréquentation frekā:-  
 tɑ:sjõ.  
 frissonnai frisone.  
 froide frwad.  
 froidement frwadmā.  
 front frõ.  
 frontière frõtje:r.  
 fuit fqi.  
 fuirent fqi:r.

fûmes fym.  
 fumée fyme.  
 funèbre fynɛbr.  
 furent fy:r.  
 fureur fyrœ:r.  
 furets fy:rɛ.  
 furie fy:ri.  
 furieux fyrjõ.  
 fusil fyzil.  
 fussent fys.  
 fut fy.  
 fût fy.

## G.

gagna gɑ:na.  
 gaiement ge:mā.  
 gaieté ge:te.  
 galop galo.  
 garçon garsõ.  
 garde gard.  
 gardez garde.  
 gaspillée gaspije.  
 Gaston gastõ.  
 gauche go:f.  
 Gaule go:l.  
 Gédéon zedeõ.  
 gémir ze:mir.  
 gémissements zenmis-  
 mā.  
 gênante ze:nā:t.  
 gendarme zā:darm.  
 général, -e zeneral.  
 généralement zene-  
 ralmā.  
 génie ze:ni.  
 genoux zɛnu.  
 genre zā:r.  
 gens zā.

germanique zermani-  
 nik.  
 germe zerm.  
 gibier zibje.  
 gîte zit.  
 glanait glane.  
 glissa glisa.  
 glisser glise.  
 globe glob.  
 gloire, -s, glwa:r.  
 gonfle gõ:fl.  
 gonflés gõ:fle.  
 gorge gɔrz.  
 goût gu.  
 goûter gute.  
 goutte gut.  
 gouvernants guver-  
 nā.  
 gouvernement guver-  
 nəmā.  
 gouverneur guver-  
 nœ:r.  
 grâce grɑ:s.  
 grammaire grame:r.

grammatical grama-  
 tikal.  
 grand, -s grā.  
 grande grā:d.  
 grandeur grā:dœ:r.  
 grandit grā:di.  
 gratte grat.  
 gravit gravi.  
 grec, -que grɛk.  
 gréco-romaine greko-  
 rɔmɛn.  
 Grecs grɛk.  
 grêle grɛ:l.  
 grelot grɛlo.  
 grenadiers grɛnadje.  
 grève grɛ:v.  
 grièvement griɛvmā.  
 grippe grɛ:s.  
 grippe grip.  
 grise, -s gri:z.  
 gros gro.  
 groupe, -s grup.  
 groupés grupɛ.

guère gɛ:r.  
guéri gɛ:ri.

guerre gɛ:r.  
Guillaume gijo:m.

guirlande gɪrlã:d.  
guise gi:z.

## h.

habillé abije.  
habit, -s abi.  
habitants abitã.  
habitation abitã:sjõ.  
hai hai.  
haie hæ.  
haïne hæ:n.  
haleïne alɛn.  
Hampden hamdɛn.  
harangue harã:g.  
harangué harã:ge.  
hardis hardi.  
hasard haza:r.  
hasardeux hazardø.  
haussa ho:sa.  
haussai ho:se.  
haut ho.  
haute ho:t.  
hautement ho:tmã.  
hélas elã:s.  
Henri ã:ri.  
herbe ɛrb.

hérissèrent herisɛ:r.  
héritier eritje.  
heure, -s ɛ:r.  
heureusement ɛrɛ:z:  
mã.  
heureux ɛrø.  
heureuse, -s ɛrɛ:z.  
heurtés hærtɛ.  
héroïque herøik.  
héros he:ro.  
hideux hidø:z.  
hier jɛ:r.  
hirondelles irõ:dɛl.  
histoire istwa:r.  
historien istørjɛ.  
historiques istørik.  
Hippocrène ipøkɛ:rɛ:n.  
hommage ɔma:z.  
homme, -s ɔm.  
honneur ɔnɛ:r.  
honora ɔnɔ:ra.

honorait ɔnɔ:ɛ.  
honorable ɔnɔrabl.  
honte hõ:t.  
honteux hõ:tø.  
hôpital ɔpital.  
Horace ɔras.  
horreur ɔrɛ:r.  
horrible, -s ɔribl.  
hors hɔ:r.  
hospitalité ɔspitalite.  
hôtel ɔtɛl.  
hourras hura.  
Hugo y:go.  
huile qil.  
humain ymã.  
humaine ymɛn.  
humanité ymanite.  
hurle hyrl.  
hurlements hyrlɛmã.  
hymen imɛn.  
hypocrites ipøkɛrit.

## I.

ibérique iberik.  
ici isi.  
idéal ideal.  
idée, -s ide.  
idiome idjo:m.  
ifs if.  
ignorants inɔrã.  
ignorantes inɔrã:t.  
ignorant inɔ:r.  
il, -s i, il.

Ile-de-France ildø:  
frã:s.  
illétrés ilstre.  
illusions ily:zjõ.  
illustres ilystr.  
image ima:z.  
imagina inazina.  
imaginát inazina.  
imaginaire imazi:  
nɛ:r.

imagine imazin.  
imbécile, -s ɛbesil.  
imitateurs imitatɛ:r.  
imitation imitã:sjõ.  
imitent imit.  
immense imã:s.  
immobiles imøbil.  
immobiliser imøbili:  
ze.

*immortalisé* imɔrta-  
li:ze.  
*immortelle* imɔrtɛl.  
*immuabilité* imyta-  
bilitɛ.  
*implacable* ɛplakabl.  
*importance* ɛ:pɔrtɑ:s.  
*importante* ɛpɔrtɑ:t.  
*importe* ɛpɔrt.  
*imposant* ɛpo:zɑ.  
*imposante* ɛpo:zɑ:t.  
*imposé, -e, -ez* ɛpo:-  
ze.  
*impossible* ɛpɔsibl.  
*imprévu* ɛprevy.  
*imprime* ɛprim.  
*imprimeries* ɛ:prim-  
ri.  
*impulsion, -s* ɛ:pyl-  
sjɔ.  
*impur, -s, -es* ɛ:py:r.  
*inaccessibles* inakɛs-  
sibl.  
*inaltérable* inalte-  
rabl.  
*incapable* ɛ:kapabl.  
*incendier* ɛ:sɑ:dje.  
*inconnu* ɛ:kɔny.  
*indépendance* ɛ:de-  
pɑ̃dɑ:s.  
*indien* ɛ:djɛ.  
*indigence* ɛ:dizɑ:s.  
*indigènes* ɛ:dizɛ:n.

*indiscrétion* ɛ:diskre-  
sjɔ.  
*individu* ɛ:dividy.  
*indo-européenne* ɛ:-  
doɛrɔpɛn.  
*infaillible* ɛ:fajibl.  
*infamies* ɛ:fami.  
*inférieures* ɛ:ferjɔ:r.  
*infortune* ɛ:fɔrtyn.  
*inhabile* inabil.  
*inhabités* inabite.  
*initiateur* inisjatɛ:r.  
*injuste* ɛ:ʒyst.  
*inoffensifs* inɔfɑ:sif.  
*inscrivez* ɛskrive.  
*insensée* ɛ:sɑ:se.  
*insensible, -s* ɛ:sɑ:-  
sibl.  
*insensiblement* ɛ:sɑ:-  
siblɔmɑ.  
*inspire* ɛspi:r.  
*inspirer* ɛspire.  
*insociables* ɛ:sɔsjabl.  
*instant, -s* ɛstɑ.  
*instinctivement* ɛstɛk-  
tivmɑ.  
*instruction* ɛstryksjɔ.  
*instruisit* ɛstru:zi.  
*instrument, -s* ɛstry-  
mɑ.  
*instrumentistes* ɛ-  
strymɑ:tist.

*insupportable* ɛ:sy-  
pɔrtabl.  
*intellectuel* ɛ:tɛlsk-  
tʃɛl.  
*intelligente* ɛ:tɛlizɑ:t.  
*intendant* ɛ:tɑ:dɑ.  
*intéressantes* ɛ:terɛ-  
sɑ:t.  
*intérieurement* ɛ:te-  
rjɔrmɑ.  
*intermédiaire* ɛ:ter-  
medjɛ:r.  
*interminable* ɛ:ter-  
minabl.  
*intrépide* ɛ:trepid.  
*introduction* ɛ:tro-  
dyksjɔ.  
*inutile* inytil.  
*invention* ɛ:vɑ:sjɔ.  
*inviolablement* ɛ:vjɔ-  
lablɔmɑ.  
*invite* ɛ:vit.  
*involontaires* ɛ:vɔlɔ:-  
tɛ:r.  
*invoquais* ɛ:vɔkɛ.  
*irai* irɛ.  
*Irax* iraks.  
*ironique* irɔnik.  
*isolés* izolɛ.  
*Italie* itali.  
*italienne* italjɛn.  
*ivresse* ivrɛs.

## J.

*je* ʒ.  
*Jacobs* zakɔbɛ.  
*Jacobine* zakɔbin.  
*jaillir* ʒaji:r.

*jaloux* zalu.  
*jamais* zame.  
*jardin* zardɛ.  
*je* ʒə, ʒ.

*Jérobam* ʒɛrɔboam.  
*Jésuites* ʒɛ:zi:t.  
*jetai* zɔtɛ.  
*jeté, -r* zɔtɛ.

*jeunesse* zœnes.  
*joie* zwα.  
*joindre* zwæ:dr.  
*jonché* zɔ:fe.  
*jouait* zwæ.

*jour* zu:r.  
*journaux* zurno.  
*ournée* zurne.  
*jure* zy:r.  
*justice* zystis.

*justification* zystifi-  
 ka:sjō.  
*justifier* zystifje.  
*jusque* zysk.

## L.

*l* l.  
*la* la.  
*Labiche* labif.  
*Laboulaye* labulε.  
*laboureur* laburœ:r.  
*Lady* le:di.  
*Lafayette* lafajet.  
*laideur* lœdœ:r.  
*laissant* le:sã.  
*laissé* lε:se.  
*Lamartine* lamartin.  
*lambeau* lã:bo.  
*lampe* lã:p.  
*lande* lã:d.  
*langage* lã:ga:z.  
*langue* lã:g.  
*laquelle* lakel.  
*large* larz.  
*larme* larm.

*lavait* lave.  
*le* lə, l.  
*légère* le:zε:r.  
*lendemain* lãdmã.  
*lente* lã:t.  
*lentement* lã:tmã.  
*lépreux* leprø.  
*lequel* ləkəl.  
*les* le.  
*leur* lœ:r.  
*levai* lève.  
*libérale* liberal.  
*liberté* liberte.  
*lieu* ljø.  
*lièvre* ljε:vr.  
*limites* limit.  
*linge* lẽ:z.  
*lire* lir.  
*lisait* li:zε.

*littéraire* literœ:r.  
*littérature* literaty:r.  
*livide* livid.  
*livre* li:vr.  
*livré* livre.  
*livrés* livre.  
*locale* ləkəl.  
*loi* lwa.  
*lointaines* lwæ:tæn.  
*Londres* lɔ:dr.  
*Lorraine* lɔ:rœ:m.  
*lorsque* lɔrsk.  
*Ludlow* lœdlo.  
*lugubre* lygybr.  
*lui* lqi.  
*lumière* lymjε:r.  
*lune* lyn.  
*lys* lis.

## M.

*m'* m.  
*ma* ma.  
*Macbeth* makbet.  
*machinalement* ma/i-  
 nalmã.  
*Mâcon* mα:kō.  
*Madagascar* mada-  
 gaskar.  
*magnificence* maxifi-  
 sã:s.

*magnifique* maxifik.  
*mai* mε.  
*main* mē.  
*maintenir* mɛtni:r.  
*mais* mε, me.  
*maïs* mais.  
*maison* me:zō.  
*maître* mε:tr.  
*maître-d'hôtel* mœd-  
 dœtel.

*maladie* maladi.  
*maladresse* mala-  
 dres.  
*maladroit* maladrwα.  
*malédiction* maledik-  
 sjō.  
*malgré* malgre.  
*malheur* malœ:r.  
*malheureuse* malœ-  
 rœ:z.



<i>maman</i> māmā.	<i>Mérimée</i> merime.	<i>mon</i> mō.
<i>manche</i> māʃ.	<i>mérite</i> merit.	<i>monarque</i> mōnark.
<i>Manche</i> māʃ.	<i>merle</i> mērl.	<i>monde</i> mō:d.
<i>mange</i> mā:ʒ.	<i>mes</i> me.	<i>monnaie</i> mōne.
<i>manière</i> manjē:r.	<i>Mésie</i> me:zi.	<i>monseigneur</i> mōse- Nœ:r.
<i>manifeste</i> manifest.	<i>messagère</i> mesazē:r.	<i>mont</i> mō.
<i>manquaient</i> mā:ke.	<i>Messieurs</i> me:sjō.	<i>montagne</i> mōtan.
<i>manque</i> māk.	<i>met</i> mē.	<i>Montalembert</i> mō:ta- lā:bē:r.
<i>marais</i> marē.	<i>métal</i> metal.	<i>Montbéliard</i> mō:be- lja:r.
<i>marbre</i> marbr.	<i>métier</i> metje.	<i>Montanvert</i> mō:tā:- vē:r.
<i>marchaient</i> marʃē.	<i>meuble</i> mœbl.	<i>monte</i> mō:t.
<i>marche</i> , -s marʃ.	<i>meure</i> mœ:r.	<i>montrant</i> mō:trā.
<i>marché</i> , -r marʃē.	<i>meutrier</i> mœtrrie.	<i>montre</i> mō:tr.
<i>mari</i> ma:ri.	<i>Michelet</i> mi/le.	<i>monsieur</i> mœsjō, mœsjō, msjō, ps- jō, mœsjō.
<i>Marie</i> ma:ri.	<i>midi</i> midi.	<i>moque</i> mōk.
<i>marque</i> mark.	<i>mieux</i> mjō.	<i>morale</i> mōral.
<i>marqué</i> marke.	<i>mignonne</i> minōn.	<i>morceau</i> mōrso.
<i>martial</i> marsjal.	<i>milieu</i> miljō.	<i>morphologie</i> mōrfō- lōʒi.
<i>masque</i> , -nt mask.	<i>militaire</i> militē:r.	<i>morsure</i> mōrsy:r.
<i>masqué</i> maske.	<i>millie</i> mil.	<i>mort</i> , -s mō:r.
<i>massa</i> masa.	<i>millier</i> milje.	<i>morte</i> mōrt.
<i>masse</i> mas.	<i>mîmes</i> mim.	<i>mortels</i> mōrtēl.
<i>Mastaï</i> mastai.	<i>mince</i> mē:s.	<i>mot</i> mo.
<i>maudit</i> mo:di.	<i>minimum</i> minimōm.	<i>mouchoir</i> muʃwa:r.
<i>maussade</i> mo:sad.	<i>ministre</i> ministr.	<i>mousquet</i> muskē.
<i>maux</i> mo.	<i>minute</i> minyt.	<i>mousqueterie</i> muskē- tri.
<i>me</i> mē, m.	<i>Mirabeau</i> mirabo.	<i>moustache</i> mustaʃ.
<i>mécanique</i> mekanik.	<i>Miracle</i> mirā:kl.	<i>mouvement</i> muvmā.
<i>méchant</i> meʃā.	<i>mis</i> mi.	<i>moyen-âge</i> mwajēn- ā:ʒ.
<i>méchante</i> , -s meʃā:t.	<i>misérable</i> mizerabl.	<i>moyennant</i> mwajēnā.
<i>Méditerranée</i> medi- terane.	<i>M<sup>me</sup></i> madam, mam.	<i>multiplié</i> , -s multiplie
<i>méfier</i> meʃje.	<i>modifiant</i> mōdifjā.	
<i>meilleur</i> mējō:r.	<i>mœurs</i> mœrs.	
<i>mêle</i> mē:l.	<i>moi</i> mwa.	
<i>même</i> mē:m.	<i>moindre</i> mwē:dr.	
<i>mémoire</i> memwa:r.	<i>moins</i> mwē.	
<i>menton</i> mē:tō.	<i>moissonnait</i> mwasō- nē.	
<i>mer</i> mē:r.	<i>mollesse</i> mōlēs.	
<i>mères</i> mē:r.	<i>moment</i> mōmā.	

<i>municipalité</i> mynisi- palite.	<i>murmure</i> myrmy:r.	<i>musique</i> myzik.
<i>mur</i> , -s my:r.	<i>murmurer</i> myrmy:re.	<i>Musset</i> mysɛ.
<i>muraille</i> myrɑ:j.	<i>muscat</i> myska.	<i>myrte</i> mirt.
<i>murmurai-je</i> myr- myrɛ:ʒ.	<i>muses</i> my:z.	<i>mythologique</i> mitɔ- logik.
	<i>musiciens</i> myziszjɛ.	

## N.

<i>nain</i> nɛ̃.	<i>nègre</i> , -s nɛ:gr.	<i>notions</i> no:sjɔ̃.
<i>naissance</i> nesɑ̃:s.	<i>net</i> nɛt.	<i>notre</i> nɔtr.
<i>nait</i> nɛ.	<i>nettement</i> nɛtmɑ̃.	<i>nôtre</i> , -s nɔ:tr.
<i>Napoléon</i> napoleɔ̃.	<i>netteté</i> nette.	<i>nourrice</i> nuris.
<i>narguons</i> nargɔ̃.	<i>nettoyer</i> netwaje.	<i>nourrira</i> nuri:ra.
<i>natal</i> natal.	<i>neuf</i> nœf.	<i>nourrirait</i> nuri:rɛ.
<i>nation</i> , -s nɑ:sjɔ̃.	<i>neuves</i> nœ:v.	<i>nourris</i> nuri.
<i>national</i> , -e, -es na- sjɔ̃nal.	<i>neuvième</i> nœvjɛm.	<i>nous</i> nu.
<i>nationalité</i> , -s nasjɔ̃- nalite.	<i>nez</i> nɛ.	<i>nouveau</i> , -x nuvo.
<i>nature</i> naty:r.	<i>ni</i> ni.	<i>nouveau-né</i> nuvone.
<i>naturel</i> , -s, -les na- tyrɛl.	<i>nids</i> ni.	<i>nouvelles</i> nuvɛl.
<i>navfrage</i> no:fra:ʒ.	<i>noblesse</i> nɔblɛs.	<i>noyer</i> nwaje.
<i>navigateur</i> naviga- tœ:r.	<i>noir</i> , -e, -s nwa:r.	<i>nuage</i> , -s nɥɑ:ʒ.
<i>ne</i> nɛ, n.	<i>nom</i> nɔ̃.	<i>nuances</i> nɥɑ̃:s.
<i>nécessité</i> nesɛsite.	<i>nombre</i> nɔ̃:br.	<i>nubile</i> nybil.
<i>négative</i> negati:v.	<i>non</i> nɔ̃.	<i>nuisible</i> nɥizibl.
<i>négligées</i> negli:ʒɛ.	<i>nord</i> nɔ:r.	<i>nuit</i> nɥi.
	<i>nos</i> no.	<i>nuitamment</i> nɥita- mɑ̃.
	<i>notation</i> nɔtɑ:sjɔ̃.	<i>nul</i> nyl.
	<i>noté</i> nɔtɛ.	
	<i>notifié</i> nɔtifjɛ.	

## O.

<i>obstination</i> ɔpstina- sjɔ̃.	<i>officielle</i> ɔfisjɛl.	<i>opération</i> ɔperɑ:sjɔ̃.
<i>obtenu</i> ɔptɛny.	<i>oh</i> o:.	<i>opiniâtre</i> ɔpinjɑ:tr.
<i>obus</i> o:by:s.	<i>oignon</i> ɔnɔ̃.	<i>opulence</i> ɔpylɑ̃:s.
<i>oc</i> ɔk.	<i>ombre</i> ɔ̃:br.	<i>or</i> ɔ:r.
<i>occasion</i> ɔka:zjɔ̃.	<i>on</i> ɔ̃.	<i>orateur</i> ɔratœ:r.
<i>Océan</i> ɔsɛɑ̃.	<i>ont</i> ɔ̃.	<i>ordre</i> ɔdr.
	<i>onze</i> ɔ̃:z.	<i>orgueil</i> ɔrgœ:j.

*Orient* orjã.  
*Orientales* orjãtal.  
*orné* orne.  
*ornements* ornəmã.  
*orthographe* ortog-  
 graf.  
*osai* o:ze.

*osât* o:za.  
*ose* o:z.  
*ôtait* o:të.  
*ou* u.  
*où* u.  
*oubliai* ublie.  
*oublié* ublie.

*ouest* wëst.  
*oui* wi.  
*outré* utre.  
*ouvrait* uvre.  
*ouvre* u:vr.  
*ouvrir* uvrir.

## P.

*p* pe.  
*pain* pã.  
*paix* pæ.  
*palissade* palisad.  
*pâmer* pã:me.  
*paon* pã.  
*pape* pap.  
*par* pa:r.  
*paradoxe* paradöks.  
*parais* parë.  
*parâit* parë.  
*parâitre* parë:tr.  
*parapet* parapë.  
*parce que* paskø.  
*parcourir* parkuri:r.  
*pareil* parë:j.  
*parenthèse* parã:të:z.  
*parents* parã.  
 *paresse* parës.  
*parfaitement* parfët-  
 mã.  
*Paris* pa:ri.  
*Paris (Gaston)* pa:  
 ri:s.  
*parjure* parzy:r.  
*parlât* parla.  
*parle, -nt* parl.  
*parlé* parle.  
*parlers* parle.  
*parleront* parlërõ.

*parlons* parlõ.  
*parmi* parmi.  
*parole* parol.  
*part* pa:r.  
*partage* parta:z.  
*partent* part.  
*participer* partisipe.  
*partie, -s* parti.  
*partir* parti:r.  
*partout* partu.  
*parut, parût* pary.  
*parvînmes* parvĩ:m.  
*pas* pa.  
*passa* pa:sa.  
*passablement* pa:sa-  
 bləmã.  
*passage* pa:sa:z.  
*passaient* pa:se.  
*passe* pa:s.  
*passe-passe* pa:spã:s.  
*passer* pa:se.  
*passera* pa:sra.  
*passèrent* pa:së r.  
*Passy* pasi.  
*passion* pa:sjõ.  
*Pau* po.  
*Paul* pøl.  
*pauvre* po:vr.  
*pays* pei.  
*paysan* peizã.

*peindre* pẽ:dr.  
*pelle* pël.  
*penchu* pã:fa.  
*penchée* pã:fe.  
*pendant* pã:dã.  
*pénètre* penë:tr.  
*pénétré* penetre.  
*péniblement* pe:niblë-  
 mã.  
*Penn* pën.  
*pensai* pã:se.  
*pensai-je* pã:së:z.  
*pensé, -es* pã:sc.  
*penser* pã:se.  
*pensive* pã:si:v.  
*perdu* perdy.  
*père* pë:r.  
*permettez* permetre.  
*permis* permi.  
*pernît* permi.  
*Perrichon* peri/õ.  
*personnalité* persõ-  
 nalite.  
*personne* përsøn.  
*petit* pëti.  
*peu* pø.  
*peuple* pœpl.  
*peur* pø:r.  
*peut* pø.  
*peut-être* pø:të:tr.

peuvent pœ:v.  
*Philippe* filip.  
*philosophe* filozɔf.  
*philosophie* filozɔfi.  
*phonétique* fɔnetik.  
*piano* pjano.  
*pied* pje.  
*pierre* pjɛ:r.  
*pieux* pjø.  
*piller* pije.  
*pin* pɛ̃.  
*piquait* pike.  
*piquant* pikã.  
*pis* pi.  
*pitoyable* pitwajabl.  
*Pizarre* piza:r.  
*place* plas.  
*placé* plase.  
*plafond* plafɔ̃.  
*plaider* plæde.  
*plaie, -s* plɛ.  
*plaine* plæn.  
*plainte* plɛ̃:t.  
*plaisanterie* plezãtri.  
*plaisez* plɛ:ze.  
*plaisir* plezi:r.  
*planète* planɛt.  
*plante, -s* plã:te.  
*plein* plɛ̃.  
*pleine* plæn.  
*pleurant* plœ:rã.  
*pleurs* plœ:r.  
*ploie* plwa.  
*plomb* plɔ̃.  
*plume* plym.  
*plupart* plypa:r.  
*plus* ply.  
*plusieurs* plyzjœ:r.  
*Plutarque* plytark.  
*poète* pœ:t.

*poignée* pwane.  
*poil* pwal.  
*pointe* pwɛ̃:t.  
*poisons* pwa:zɔ̃.  
*poitrine* pwatrin.  
*police* pɔlis.  
*polisson* pɔlisɔ̃.  
*politique* pɔlitik.  
*pommade* pɔmad.  
*pont* pɔ̃.  
*populace* pɔpylas.  
*population* pɔpyla:s-  
 jɔ̃.  
*populaire* pɔpylɛ:r.  
*port* pɔ:r.  
*portais* pɔrte.  
*portait* pɔrte.  
*port* pɔ:r.  
*porté, -es* pɔrte.  
*portefeuille* pɔrtɛ-  
 fœ:j.  
*portera* pɔrtɛra.  
*portrait* pɔrtre.  
*position* pozisjɔ̃.  
*posséder* pɔsede.  
*possible* pɔsibl.  
*posté, -es* pɔste.  
*postérité* pɔsterite.  
*poudrière* pudriɛ:r.  
*pour* pu:r.  
*pourpre* purpr.  
*pourquoi* purkwa.  
*poussait* puse.  
*pousse* pus.  
*poussèrent* puse:r.  
*poussière* pusje:r.  
*poutre* putr.  
*pouvais* puvɛ.  
*pouvoir* puvwa:r.  
*prairie* prɛ:ri.

*prêchent* prɛ:f.  
*précipitamment* presi-  
 pitamã.  
*précisément* presi-  
 zemã.  
*préférence* preferã:s.  
*premier* prɛmjɛ.  
*première* prɛmjɛ:r.  
*prenais* prɛnɛ.  
*prend* prɛ̃.  
*prendre* prã:dr.  
*prends* prɛ̃.  
*préparatifs* preparati-  
 tif.  
*près* prɛ.  
*présage* preza:z.  
*présence* prezã:s.  
*présentai* prezãte.  
*présentaient* prezã:-  
 te.  
*présenté, -z* prezãte.  
*président* prezidã.  
*presque* presk.  
*pressé* prɛ:se.  
*pressent* prɛ:s.  
*prêt* prɛ.  
*prétendues* pretã:dy.  
*prêtre* prɛ:tr.  
*prévu* prevy.  
*primo* primo.  
*prince* prɛ̃:s.  
*prirent* pri:r.  
*pris* pri.  
*prison* prizɔ̃.  
*privées* prive.  
*prix* pri.  
*prochain* prɔ̃fɛ̃.  
*proclamé* prɔklã:me.  
*procure* prɔky:r.

*prodigue* prɔdɪg.  
*production* prɔdyk-sjɔ.  
*produit* prɔdɥi.  
*produisirent* prɔdɥi-zi:r.  
*professeurs* prɔfɛ-sɛ:r.  
*profit* prɔfi.  
*profusion* prɔfy:zjɔ.  
*projeté* prɔʔte.  
*promit* prɔmi.  
*prononce* prɔnɔ:s.  
*prononciation* prɔnɔ-sjɛ:sjɔ.  
*propagation* prɔpa-gɛ:sjɔ.

*propager* prɔpaze.  
*prophète* prɔfɛ:t.  
*prophétie* prɔfesi.  
*profétique* prɔfetik.  
*propose* prɔpɔz.  
*propre* prɔpr.  
*propreté* prɔprɛte.  
*propriétaire* prɔpriɛ-tɛ:r.  
*proscripteur* prɔ-skriptɛ:r.  
*prosterné* prɔstɛrne.  
*prosterner* prɔstɛrne.  
*protège* prɔʔzɛ.  
*protestation* prɔʔtɛ-stɛ:sjɔ.  
*protestez* prɔʔtɛste.

*Provençal* prɔvɛ:ʔsal.  
*Provençaux* prɔvɛ:ʔso.  
*Provence* prɔvɛ:ʔs.  
*providentiel* prɔvi-dɛ:sjɛl.  
*province* prɔvɛ:ʔs.  
*Prudhomme* prɥdɔm.  
*pu* py.  
*publique* pyblik.  
*puisque* pɥisk.  
*puissance* pɥisɛ:s.  
*puissant* pɥisɛ.  
*pure* pyr.  
*pureté* pyrte.  
*Puritains* pyritɛ.  
*pus* py.

## Q.

*qu'* k.  
*quand* kɛ.  
*quatorze* katɔrz.  
*quatre* katr.  
*que* kɛ, k.

*quel, -le* kɛl.  
*quelque, -s* kɛlk, kɛk.  
*quelquefois* kɛlkɔ-fwa, kɛkfwa.  
*quelques-unes* kɛlkɔ-

*zyn, kɛkzyn.*  
*qui* ki.  
*quitte* kit.  
*quoi* kwa.  
*quoique* kwak.

## R.

*race, -s* ras.  
*rachète* rafɛt.  
*raconter* rakɔte.  
*rafraîchit* rafre:ʔi.  
*rage* ra:zɛ.  
*raisins* re:zɛ.  
*raison, -s* re:zɔ.  
*ramasse* ramɛ:s.  
*ramenée* ramne.  
*rangés* rɛ:zɛ.  
*rangs* rɛ.  
*rapide* rapid.

*rapidement* rapidmɛ.  
*rappelait* raplɛ.  
*rappeler* raple.  
*rappelle* rapɛl.  
*ranger* rɛ:zɛ.  
*rangés* rɛ:zɛ.  
*rare* rar.  
*rarement* ra:rmɛ.  
*rasé* ra:zɛ.  
*rayons* rɛjɔ.  
*rè* rɛ.  
*ré* re.

*réalité* realite.  
*rebuté* rɛbyte.  
*recevait* rɛsvɛ.  
*recevoir* rɛsɔvwa:r.  
*réchauffé* reʔo:fe.  
*recherche* rɛʔɛʔf.  
*réciiproquement* resi-prɔkmɛ.  
*réclats* resi.  
*réclament* reklɛ:m.  
*recommander* rɛkɔ-mɛ:de.

<i>recommence</i> rəkə- mā:s.	<i>reine</i> rē:n.	<i>reparaît</i> rəparɛ.
<i>reçoivent</i> rəswa:v.	<i>rejoint</i> rəʒwɛ̃.	<i>reparut</i> rəparɥ.
<i>reconnaissance</i> rəkə- nəsā:s.	<i>réjouissances</i> rezwi- sā:s.	<i>répéta</i> repeta.
<i>reconnaissez</i> rəkə- nɛ:se.	<i>relâche</i> rələ:f.	<i>répéter</i> repetɛ.
<i>reconnait</i> rəkəne.	<i>relève</i> rələ:v.	<i>repeupler</i> rəpœple.
<i>reconnaitre</i> rəkəne:- tr.	<i>relie</i> rəlje.	<i>replace</i> rəplas.
<i>reconnaitrez</i> rəkəne:- tre.	<i>religieux</i> rəlizjø	<i>replier</i> rəplie.
<i>reconnue</i> rəkəny.	<i>religion</i> rəlizjɔ̃.	<i>répondant</i> repɔ̃:dā.
<i>recouvre</i> rəku:vr.	<i>remarquerons</i> rəmar- kərɔ̃.	<i>réponse</i> repɔ̃:s.
<i>recueille</i> rəkə:ʒ.	<i>remarquez</i> rəmarke.	<i>repose</i> rəpus.
<i>recueils</i> rəkə:ʒ.	<i>remit</i> rəmi.	<i>reprend</i> rəprɑ̃.
<i>reçurent</i> rəsɥ:r.	<i>remonte</i> rəmɔ̃:t.	<i>reprandre</i> rəprɑ̃:dr.
<i>reçue</i> rəsɥ.	<i>remplaçaient</i> rɑ̃pla- sɛ.	<i>représentatif</i> rəpre- zɑ̃:tatif.
<i>reçus</i> rəsɥ.	<i>remuons</i> rəmɥɔ̃.	<i>représente, -nt</i> rəpre- zɑ̃:t.
<i>redingote</i> rədɛ:gət.	<i>remplacèrent</i> rɑ̃pla- sɛ:r.	<i>représentants</i> rəpre- zɑ̃:tɑ̃.
<i>redit</i> rədi.	<i>rencontre</i> rɑ̃:kɔ̃:tr.	<i>représentons</i> rəpre- zɑ̃:tɔ̃.
<i>redoute</i> rədut.	<i>recontrerait</i> rɑ̃:kɔ̃:- trɛrɛ.	<i>reproduisait</i> rəprɔ̃- dɥizɛ.
<i>réduire</i> rədɥi:r.	<i>rend</i> rɑ̃.	<i>république</i> rəpyblik.
<i>réelle</i> rɛəl.	<i>rendons</i> rɑ̃dɔ̃.	<i>réputation</i> rəpytɑ̃:s- jɔ̃.
<i>réellement</i> rɛəlmɑ̃.	<i>rendre</i> rɑ̃:dr.	<i>résolution</i> rezɔlysjɔ̃.
<i>réfléchissais</i> rɛflɛ:sɛ.	<i>rends</i> rɔ̃.	<i>respectivement</i> rɛs- pektivmɑ̃.
<i>refleurir</i> rɛflœ:ri:r.	<i>rendu</i> rɑ̃:dy.	<i>respectueux</i> rɛspɛk- tɥɔ̃.
<i>refroidit</i> rɛfrwɑdi.	<i>renom</i> rənɔ̃.	<i>respire</i> rɛspi:r.
<i>refuge</i> rɛfy:ʒ.	<i>renouveau</i> rənuvo.	<i>ressort</i> rɛsɔ:r.
<i>refusait</i> rɛfy:zɛ.	<i>renouveler</i> rənuvle.	<i>restait</i> rɛstɛ.
<i>refuse</i> rɛfy:z.	<i>rentraî</i> rɑ̃:tre.	<i>Restauration</i> rɛstɔ- rɑ:sjɔ̃.
<i>regardant</i> rɛgardɑ̃.	<i>rentre</i> rɑ̃:tr.	<i>restant</i> rɛstɑ̃.
<i>regarder</i> rɛgarde.	<i>rentrer</i> rɑ̃:tre.	<i>reste</i> rɛst.
<i>regard, -s</i> rɛga:r.	<i>renverse</i> rɑ̃:vɛrs.	<i>restés</i> rɛstɛ.
<i>régime</i> rɛʒim.	<i>renvoie</i> rɑ̃:vwa.	<i>restreindre</i> rɛstrɛ̃:dr.
<i>régiment</i> rɛʒimɑ̃.	<i>renvoyé</i> rɑ̃:vwaʒɛ.	<i>rétablit</i> rɛtabli.
<i>région, -s</i> rɛʒjɔ̃.	<i>répandirent</i> rɛpɑ̃:- di:r.	
<i>régler</i> rɛglɛ.	<i>répandre</i> rɛpɑ̃:dr.	
<i>régna</i> rɛna.	<i>répandu</i> rɛpɑ̃:dy.	
<i>regret</i> rɛgrɛ.		

retenez ræte.  
 retentit rætã:ti.  
 retirer røti:re.  
 retour røtur.  
 retourne røturn.  
 returné røturne.  
 retournèrent røturn-  
 ne:r.  
 retraite røtræt.  
 retrouve røtru:v.  
 retrouvé røtru:ve.  
 réunion reyñjõ.  
 réunis, -es reyni.  
 rêvant rø:vã.  
 réveillait reveje.  
 revenue, -es rævny.  
 rêveries rø:vri.  
 rêves rø:v.  
 revêtus røvety.  
 reviendra røvjẽ:dra.  
 revient røvjẽ.  
 revint røvẽ.

Révolution revølysjõ.  
 révolutionnaire revø-  
 lysjonæ:r.  
 revue røvy.  
 rhétorique røtorik.  
 Rhône ro:n.  
 Rhétie re:si.  
 ricanant rikanã.  
 riche rif.  
 richesse rif:s.  
 ridicule ridikyl.  
 rien rjẽ.  
 rigueur rigø:r.  
 riposta ripøsta.  
 rire ri:r.  
 risée ri:ze.  
 rit ri.  
 rivalité rivalite.  
 rive ri:v.  
 robinet røbina.  
 Robinson røbẽ:sõ.  
 Rochelle røfel.

roi rwa.  
 Romains rømfẽ.  
 roman, -s rømfã.  
 romanes røman.  
 romarin rømarẽ.  
 Romain, -s rømfẽ.  
 Rome røm.  
 rompre rõ:pr.  
 rouges ru:z.  
 rouillée ruje.  
 roulait ru:le.  
 roule ru:l.  
 roulement rulmã.  
 Roumaine rumani.  
 route rut.  
 rouvert ruvø:r.  
 rue ry.  
 ruines ruin.  
 ruisseaux ruiso.  
 rumeur rymø:r.  
 Russes rys.

## S.

s' s.  
 sa sa.  
 sabre sa:br.  
 sac sak.  
 sachant safã.  
 sacrés sakre.  
 sacrifice sakrifis.  
 sacrifient sakrifi.  
 sage sa:z.  
 sagesse sazes.  
 saint sã.  
 sais se.  
 saisi sezi.  
 saisissent sezis.  
 sait se.  
 salle sal.

Salluste salyst.  
 salmis salmi.  
 salon salõ.  
 saluant saluã.  
 sauver salqe.  
 sang sã.  
 sang-froid sãfrwa.  
 sanglant sã:glã.  
 sans sã.  
 saucisot sosiso.  
 sauf so:f.  
 saurait sorø.  
 sautât so:ta.  
 saute so:t.  
 sauter so:te.  
 sauterelle sotrel.

sauvage so:va:z.  
 sauve so:v.  
 sauver so:ve.  
 savant savã.  
 savons savõ.  
 scène se:n.  
 science sjã:s.  
 se sø, s.  
 secondaire søgõde:r.  
 seconde søgõ:d.  
 secret søkre.  
 section søksjõ.  
 seigneur sønxø:r.  
 sein sã.  
 Seine sø:n.  
 selon sølø.

semblable sã:blabl.  
 semés sãme.  
 sens sã:s.  
 sensible sã:sibl.  
 sentier sã:tje.  
 sentiment sã:timã.  
 sentis sãti.  
 séparaient sepa:re.  
 septembrisade septã:-  
 bri:zad.  
 sera sãra.  
 serait sãre.  
 sergent sãrʒã.  
 sérénité serenite.  
 série seri.  
 serment sermã.  
 serra sã:ra.  
 servi, -s sãrvi.  
 services sãrvis.  
 servir sãrvi:r.  
 seul sãl.  
 shako fako.  
 si si.  
 siècle sjekl.  
 sienne sjøn.  
 siffle sifl.  
 sifflement siflãmã.  
 signal sinal.  
 silence silã:s.  
 silencieux silã:sjõ.  
 sincère sã:sã:r.  
 sinistre sinistr.  
 Slave sla:v.  
 Socrate sãkrat.  
 soi swa.  
 soir swa:r.

soit swat.  
 sol sãl.  
 soldats sãlda.  
 soleil sãlã:j.  
 solennel sãlanãl.  
 solidarité sãlidarite.  
 solitaire sãlitã:r.  
 sombre sã:br.  
 sommes sãm.  
 son, -s sã.  
 sonde sã:ʒ.  
 songeai sã:ʒã.  
 sonnai sãne.  
 sonne sãn.  
 sont sã.  
 sorcier sãrsje.  
 sort sã:r.  
 sortait, sortaient sãr-  
 te.  
 sorte, -nt sãrt.  
 sortir sãrti:r.  
 soudain sãdã.  
 soufflait sãflã.  
 soufflet sãfle.  
 soulevées sulvã.  
 source surs.  
 souriant surjã.  
 sourit suri.  
 souvenir sãvni:r.  
 souverain sãvrã.  
 soyons swajõ.  
 spectacle spãktakl.  
 spectateurs spãkta-  
 tã:r.  
 spirale spirãl.

statues staty.  
 stérilité sterilitã.  
 stipule stipyl.  
 stoïcisme stoisism.  
 stupeur stypõ:r.  
 subi sybi.  
 successifs syksãsisf.  
 suffisant syfi:zã.  
 suis sqi.  
 Suisse sqis.  
 suite sqit.  
 suivante sqivã:t.  
 suivi, -s sqi:vi.  
 suivimes sqi:vim.  
 Sully syli.  
 superbe sypãrb.  
 superficiel sypãrtisjãl.  
 supériorité sypãrjõ-  
 rite.  
 superstitieux sypãr-  
 stisjõ.  
 superstition sypãrsti-  
 sjõ.  
 supplier syplie.  
 supporter sypõrte.  
 suprême sypã:m.  
 sur syr.  
 surchargée syr/ãrʒã.  
 sûres syr.  
 sûrement sypmã.  
 surprise sypri:z.  
 surprit sypri.  
 surtout syrta.  
 survivant sypvi:vã.  
 suspendue sypã:dy.  
 sut sy.



T.

<i>tache</i> taf.	<i>tient</i> tjē.	<i>transmettrons</i> trās-
<i>taire</i> tæ:r.	<i>timoleon</i> timoleõ.	<i>matrõ.</i>
<i>tandis</i> tã:di.	<i>tint</i> tē.	<i>transport</i> trãspõ:r.
<i>tant</i> tã.	<i>tirailleurs</i> tira:jœ:r.	<i>transporter</i> trãs-
<i>tantôt</i> tã:to.	<i>tirait</i> ti:ræ.	<i>porte.</i>
<i>tapisserie</i> tapisri.	<i>tisonner</i> tizõne.	<i>travail</i> trava:j.
<i>tarascon</i> taraskõ.	<i>tisserand</i> tistrã.	<i>travaille</i> trava:j.
<i>tarasconnais</i> tara-	<i>toi</i> twa.	<i>travailleurs</i> trava-
<i>skõne.</i>	<i>tombe</i> tõ:b.	<i>jœ:r.</i>
<i>tarasconnaise</i> tara-	<i>tombeau</i> tõ:bo.	<i>travers</i> travæ:r.
<i>skõne:z.</i>	<i>ton</i> tõ.	<i>traverse, -nt</i> traværs.
<i>tarasque</i> tarask.	<i>tonne</i> tøn.	<i>travaux</i> travo.
<i>tardive</i> tardi:v.	<i>torrents</i> tõrã.	<i>tremblant</i> trã:blã.
<i>tartarin</i> tartarē.	<i>tort</i> tõ:r.	<i>tremblement</i> trã:blø-
<i>teinte</i> tē:t.	<i>tortues</i> tõrty.	<i>mã.</i>
<i>tel</i> tel.	<i>touchantes</i> tu/ã:t.	<i>trempait</i> trã:pe.
<i>telle</i> tel.	<i>touché</i> tu/ø.	<i>trente</i> trã:t.
<i>temps</i> tã.	<i>toujours</i> tuzõ:r.	<i>très</i> trø.
<i>temoins</i> temwē.	<i>tour</i> tu:r.	<i>triangle</i> triã:gl.
<i>tenaient</i> tønã.	<i>tourbillone</i> turbijõn.	<i>tribuns</i> tribõ.
<i>tendre</i> tã:dr.	<i>tourna</i> turna.	<i>tricolores</i> trikõlõ:r.
<i>tenez</i> tønø.	<i>tourments</i> turmã.	<i>trionphateur</i> triõ:-
<i>tenons</i> tønõ.	<i>tournures</i> turny:r.	<i>fatø:r.</i>
<i>tentantes</i> tã:tã:t.	<i>tous</i> tu:s.	<i>triomphe</i> triõ:f.
<i>tenté</i> tã:te.	<i>tous deux</i> tu dø.	<i>triplé</i> triple.
<i>terrain</i> tærē.	<i>tout</i> tu.	<i>triste</i> trist.
<i>terre</i> tæ:r.	<i>tout à fait</i> tut a fe.	<i>trois</i> trwã.
<i>terreur</i> tæ:rø:r.	<i>toutefois</i> tutfwa.	<i>trompes</i> trõ:p.
<i>terrible</i> teribl.	<i>toutes</i> tut.	<i>trouée</i> true.
<i>territoire</i> tæritwã:r.	<i>trace</i> tras.	<i>trouvais</i> tru:vã.
<i>tertio</i> tersjo.	<i>tradition</i> tradisjõ.	<i>trouvez</i> truvre.
<i>tes</i> te.	<i>tradition</i> tradisjõ.	<i>truelle</i> tryel.
<i>têtes-Rondes</i> tætrõ:d.	<i>traînant</i> trã:nã.	<i>tu</i> ty.
<i>théâtrale</i> teãtrãl.	<i>trait</i> trø.	<i>tua</i> tũa.
<i>Thiers</i> tjær.	<i>traité</i> trø:te.	<i>tué</i> tũa.
<i>théoriciens</i> teõrisjã.	<i>tranquillité</i> trã:ki-	<i>tuileries</i> tqilri.
<i>tiède</i> tjed.	<i>lite.</i>	<i>tumulte</i> tymylt.
<i>tiens</i> tjē.	<i>transformé, -e</i> trãs-	
	<i>forme.</i>	

U.

*un* ã.  
*une* yn.

*uniforme* yniform.  
*unite* ynite.

*uns* ã.

V.

*va* va.  
*vagues* vag.  
*vaincus* vê:ky.  
*Valenciennes* valã:-  
sjen.  
*valeur* valœ:r.  
*vapeur* vapœ:r.  
*vaste* vast.  
*vêcu* ve:ky.  
*veille* vè:j.  
*venaient* vens.  
*vénales* venal.  
*venant* vønã.  
*venez* vøne.  
*venir* vøni:r.  
*venue* vøny.  
*véritable* veritabl.  
*verrai* vø:re.  
*vers* vø:r.  
*versa* vørsa.  
*vertu* verty.  
*veux* vø.

*victoire* viktwa:r.  
*Victor-Hugo* viktør  
ygo.  
*vide* vid.  
*vieillards* vjeja:r.  
*viennent* vjen.  
*vient* vjê.  
*village* vila:z.  
*villageois* vilazwa.  
*vîmes* vim.  
*vinaigre* vins:gr.  
*vingt* vê.  
*violent* vjølã.  
*vinrent* vê:r.  
*vint* vê.  
*Virgile* virzil.  
*vis* vi.  
*vis* vis.  
*vite* vit.  
*vivre* vi:vr.  
*vocabulaire* vøkaby-  
lœ:r.

*voici* vwasi.  
*voilà* vwala.  
*voir* vwa:r.  
*voit* vwa.  
*volcan* vølkã.  
*volontairement* vølj-  
tœrmã.  
*volonté* vølj:te.  
*Voltaire* vøltœ:r.  
*voluptueux* vølyptø.  
*vos* vo.  
*Vosges* vø:z.  
*votre* vøtr.  
*voulaient* vøle.  
*voulu* vøly.  
*vous* vu.  
*voyais* vwaje.  
*voyez* vwaje.  
*vrai, -es* vrø.  
*vraiment* vrœmã.  
*vu, -e* vy.

W.

*Washington* wøfintøn.

X.

*Xavier* gzavje.

**Y.**

*y* i, j.  
*yeux* jø.

**Z.**

*Zambo* zã:bo.

---

Verlag von O. R. REISLAND in Leipzig.

---

# Frankreich.

Seine Geschichte, Verfassung und staatlichen Einrichtungen.

Aus Prof. Jos. Sarrazin's Nachlass  
herausgegeben, bearbeitet, vervollständigt

von

**Dr. Richard Mahrenholtz.**

1897. 22 Bogen gr. 8. M. 5.50.

Dieses Seitenstück zu dem bei mir erschienenen, sehr günstig aufgenommenen, „Wendt, England“ ist in erster Linie für Neuphilologen bestimmt, von denen bei den Prüfungen verlangt wird, dass sie in der politischen und Sittengeschichte Frankreichs genügend unterrichtet sind, um die gebräuchlichsten Schulschriftsteller auch sachlich erläutern zu können. Ueber die Kreise der Neuphilologen und der Lehrer des Französischen hinaus ist das Werk von grosser Bedeutung für Staatsmänner, Politiker und für Alle, die sich in Frankreich aufhalten, und die dortigen Einrichtungen kennen lernen wollen.

---

## Altfranzösisches Übungsbuch

zum Gebrauche b. Vorlesungen u. Seminarübungen.

Von

**W. Förster und E. Koschwitz.**

Erster Teil: **Die ältesten Sprachdenkmäler**, mit einem Facsimile. 1884. 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Bogen gr. 8. M. 3.—.

Erstes Zusatzheft: **Rolandmaterialien**, zusammengestellt von **W. Foerster**. 1886. 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Bogen gr. 8. M. 3.—.

---

Von

## Schwan's Grammatik des Altfranzösischen

**Laut- und Formenlehre.**

Dritte, von Prof. Dr. D. Behrens vollständig neubearbeitete Auflage ist erschienen:

**I. Lautlehre.**

1896. 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Bogen. gr. 8. M. 2.40.

II. (Schluss) unter der Presse.





PC  
2137  
P37

Passy, Paul Edouard  
Abrégé de prononciation  
française

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

